

державний архів Харківської області

Канцелярія

Харківського

Губернського кабіна

Ф. № 958
Оп. № 2
Справа № 136

(найменування установи і структурного підрозділу)

СПРАВА № 136 Том № _____

Метрична книга
4-ї Харківської Єврейської Месити
Про смерть євреїв
в м. Харкова

з січня 1918р - 31 грудня 1918р
(дата)

На 49 аркуш.

Зберігати постійно

Ф. № 958
Оп. № 2
Справа № 136

Зміст книги

1-й Харківської Єврейської Монети

1918 рік

Літо випуску

стор. 1

Т. Книга книг заметки умерших евреев на 1918 год 1
 часть IV об умерших

№	всп умер и погребен	число и место		болезнь или др дело умер	кто умер
		Христиан- ский	еврей- ский		
3					Окаймленного Херманн из Катань и.ф. Равкина И Димитров
1	вс Харь- ковск	3	3	52 паразиты сердца	Шена Петроград- ского 1-й ильвий купца <u>Исаак Лейбов-</u> <u>на Вайнштейн.</u>
1	моск	1	1	62. Смерзоз.	Вилненский ильм. Орель-Аронъ Марф- телевъ <u>Кацъ.</u>
2	моск	3	3	21. Отравление	Студент Харьков- ского Гниверситет- та Борис Менде- левич (сын мое Ми- хайлович) <u>Голубов-</u> <u>ский</u>
3	моск	3	3	25. Туберкулез легких.	Солдат 264 зап. полка, Прилуц- кий ильм. Киев- ский <u>Борух Шне-</u> <u>мовичъ Рудъ.</u>
				написано: "уб." иоравкин И Димитров	
4	моск	4	4	49. Паралитическое	Провизор, Но- томественный По- четный прагмат- гичъ Моисей Ко- рамовичъ <u>Угаль-</u> <u>сонъ.</u>
5	моск	4	4	49. Катарраль- ное воспаление легких.	Бердичевский ильм. Удов Александровъ <u>Байстрицкий.</u>
6	моск	4	4	74. Старческий маргарит.	Штаверский ильм. Маркусъ Туршовъ- Шиговъ <u>Розенбергъ.</u>
7	моск	5	5	22. Интеллигент- ский приступ.	Вилненский ильм. Валленский суд. Уей- ковъ Шковъ <u>Вай-</u> <u>меръ.</u>

1917/18
 18/1918
 1917/18
 18/1918

Т. Кисин при записке, ушедшим с дерев и 1918 год
 20/1/1918

№	судья	судья	судья	судья	судья	судья
8	В. Дарьков	5	5	6 дн.	Исаи	Исаи Моисей сын Валентинского мещ. Витеб- ской губ. Авдья Мелодович Марья Яков.
	в крайнем случае черташи, Моисей не читает, надписано: "Исаи" исправлено и исправлено	Январь	Штата			
9	Моисей	6	6	5 дн.	Исаи	Исаи Моисей сын Валентинского мещ. Витеб- ской губ. Авдья Мелодович Марья Яков.
		Январь	Штата			
10	Моисей	6	6	3 дн.	Исаи	Исаи Моисей сын Валентинского мещ. Витеб- ской губ. Авдья Мелодович Марья Яков.
		Январь	Штата			
2	Моисей	8	8	7 дн.	Исаи	Исаи Моисей сын Валентинского мещ. Витеб- ской губ. Авдья Мелодович Марья Яков.
		Январь	Штата			
11	Моисей	8	8	5 дн.	Исаи	Исаи Моисей сын Валентинского мещ. Витеб- ской губ. Авдья Мелодович Марья Яков.
		Январь	Штата			
12	Моисей	9	9	5 дн.	Исаи	Исаи Моисей сын Валентинского мещ. Витеб- ской губ. Авдья Мелодович Марья Яков.
		Январь	Штата			

13/1/1918

28/1/1918

число	ср.	где учился и погребен	класс и летопись		инт.	бюджет или от кого учился	кто учился
			1917-18	1918-19			
13		в Харьков- е	9	9	4л.	Убитъ	Сидельский и др. Гродненский губ. Гуринъ Шуконь <u>Котранский.</u>
3		тоже	13	13	6л.	Мозговое Кривоштан- ские	Кременчугская инт. Залва <u>Левинъ.</u>
14		тоже	13	13	8л.		Сиротинский инт. Вилненский губ. Антонъ Шуконь- Залва <u>Шуконь.</u>
15		тоже	13	13	6л.	Колита.	Гомельский инт. Могилев- ский губ. Шле- ма Нивовичъ <u>Глизицкий.</u>
16		тоже	14	14	23л.	Туберкулезъ легких.	Студентъ Харь- ковского уни- верситета Германъ Шл- иъ <u>Барбачу-</u> <u>мовъ.</u>
17		тоже	15	15	4л.	Мезараз- ная Волынь.	Синдрополь- ский инт. Шу- ко Шмидло- вичъ <u>Волв-</u> <u>штейнъ.</u>
18		тоже	16	16	7л.	Росса.	Шумяцкий инт. Минский губ. Веретинъ Игнатовъ <u>Лев-</u> <u>и инт.</u>
19		тоже	17	17	7л.	Нарошань Сердца.	Бѣлостокский инт. Кочет Мовице въ <u>Тришайнъ.</u>

20/1/1918

Т. Книга для заметки чужеземцев евреев и 1918 год
 часть IV для чужеземцев

№	гдн чужез и погрее-бен	писмо и иенелм	ишу	Бонтурь иш от гера чужез	ишо чужез
20	вх Карпови	18 Январь Швата	18 Швата	9л. Стареский шорадиль.	Яковитадтский ишц. Вулборк Гиршедь Дл-лери
4	моисе	19 Январь Швата	19 Швата	55л. Скиеродь стик Моловогга.	Безъ писемелма го вида, Маму Бороховма Ав. Бима.
21.	моисе	19 Январь Швата	19 Швата	23л. Туберкулезъ Лескир.	Рей. 20/ Карп члвского полка ишц. Бандишевского члвда Кеевский члв. Дл. Машковичев Длей Мордухович Шварц-турь
22	моисе	20 Январь Швата	20 Швата	3дн. Сладостб.	До маргелиш иш ми ребемокь ишскаго пома члв шиневекало иш Лейвиъ Зейликовича Першквича.
23	моисе	21 Январь Швата	21 Швата	3дн.	Моисей, сынъ Велишескаго ишц. Витескай члв. Ав. Стад Шесро-ва Марвидева
5	моисе исправоско "орск" и исправоско "ишамб" "Хитрир" и "Ишвадиль" и. ч. 1000	22 Январь Швата	22 Швата	26л. Озетот тв-ла	Имена студенто Карповекай Механическая институту Сора Якововича Хитрир.

Т.

16/1/1918

Т. Кунин гуд замечки чинимши сурдехи и 1918 год 3
 томъ IV ода чинимши

№	С.И. Шукерин	гуд чинимши и погребен	месно чинимши		лж.	болитъ илз отъ гелу чинимши	гуд чинимши
			Харьковск. С.И. Шукерин	С.И. Шукерин			
6		Въ Харьковск. обл.	22	22	37.	Туберкулезъ легкыр.	Шена Варшавскаго мѣст. Мама-Лей-Бовна Френкель.
24		мосе	22	22	23.	Туберкулезъ легкыр.	Р.д. Золот. Зол. полка, гражд. г. Бильска Абрамъ Марковичъ, Половский.
25		мосе	23	23	54.	Ракъ печени	Малышевск. мѣст. Продненск. гуд. Манесъ Шукерин-Лей-Бовна Сегель
26		мосе	12	12			Безъ именинаго вида, Голосовъ Альберовичъ Леви-тинъ.
7		мосе	26	26	67.	Кровоизлиянiе въ мозгъ	Яковитадѣевск. мѣст. Сора-Двора Капельникъ.
27		мосе	26	26	69.	Ракъ желудка	Гелойск. мѣст. Мошневск. гуд. Камилъ Валериовъ Рабо.
28		мосе соф. др.	29	29	70.	Хроническое страданiе сердца.	Харьковск. рай. гивд. купецъ, Котомственный почетный гражданинъ Мошневъ Моисеевичъ Кошпанецъ.

16/17/1918

Т. Книжка из записки умерших евреев в 1918 году. Т.

число	св.	гдн умер и похоронен	число и место		возраст	болезнь или от чего умер	кто умер
			число	место			
29	в ханов-Ковно	27	27	Анварь Шварц	54л.	Туберкулез легких.	Бердигевский мещ. Шлема Яковович Силкич.
30	тоже	27	27	Анварь Шварц	59л.	Воспаление почек.	Ковенский мещ. Кохридль Яковлевич Штеймань.
8	тоже	28	28	Анварь Шварц	45л.	Фибромиома.	Петровичская гробов. Могилы еврейской мещ. Максим Яковлевич Ванберат.
31	тоже	30	30	Анварь Шварц	50л.	остеомиелит	Видзский мещ. Ковенской гробов. Яковль-Франц Гитль Шимелевич Цвейгоренч.

Итого в Январе 1918г. умерло восемь (8) женщин и тридцать один (31) мужчина; всего тридцать девять (39) человек.

И. Я. Ковенский
 Глебу Правискину Марковской Еврейской Металле
 Димур

32	в ханов-Ковно	15/2	3	Февраль Агара и 11 гн. мучев.	Зицков, Итская до-мучев.	Симонь, сын Брей-Словскаго мещера Гирш Вина Стола	
9	тоже	15/2	3	Февра-ль Агара	48л.	Злокачественная опухоль	Будь писб. Иемнаго Вида, Цина Агульв.

Т. Кунин описывает замечки умерших евреев и в 1918 году
 часть IV обр умерших

№	Дата	Место	Возраст	Пол	Причина смерти	Имя умершего
10	16/3	в г. Харькове	16/3	4	Старческая болезнь	Борис Писменский
11	17/4	то же	17/4	5	воспаление мозга	Нава Давид Термоданская
12	19/6	то же	19/6	7	Рак желудка	Борис Писменский
13	19/6	то же	19/6	7	Поражение сердца и воспаление почек	Зубной врач Паулина Яковлевна Виленкина
33	20/7	то же	20/7	8	Кролическое воспаление легких	Саратовский врач Шмуль Лейдерман Штайнмань
14	20/7	то же	20/7	8	Убита	Шена Карповская (сестра) купца Басшева Яковлева-Казкевича Готмань
15	20/7	то же	20/7	8	Убита	Шена Карповская (сестра) купца Готмана

16/3 ²окаймленного германом не читать
 и др. ввиду К. В. Шифрина

1918 г. 17/4

4. Книжки для записки умерших евреев на 1918 год
 часть IV об умерших

еврейский и русский	год умер и похоро- бен	число и имени	возраст	болезнь или от чего умер	кто умер
	34 в год. Карповой	20/7 8 Февр. Агара мз	36 л.	Губит	Карповский 1-й мидраш Ку- переский святи- Циль Кель- Мановича Готман
	35 то же	20/7 8 Февр. Агара раиз	Ницеви	заворот кишеч.	Авраам святи- Машинского мидр. Терми- говская суд. Гимахи Евсе- ва Волова
	36 то же	22/9 10 Февр. Агара раиз			Медомошени- младенцы муреевского по- ла у Карпов- ского купе- ского святи- Мазару Зоси Фр. Викор Ле- Викторов.
	37 то же	22/9 10 Февр. Агара	26 л.	туберкулез легк.	Студента Вайна века Университе- та Мейда Шмаев М Биче.
	38 то же	22/9 10 Февр. Ага- мз ра	63 л.	пороки сердца.	Ордан- ский мидр. Грогменский суд. Шлиман Уриев Мо- редский.
16	то же	23/10 11 Февр. Агара мз	43 л.	болезнь сердца	Вашиши- ский мидр. (30) лекской суд. Мауда Бор- ховна Гинд Бурей

Т. Книжка для записки умерших евреев на 1918 год 5
 годъ 11000 умерших

№	ср	агр умер и погребен	число и смерть		инф	Болезнь и др от чего умер	кто умер
			всего всего	всего всего			
17		в г. гор. Марьковн	23/10 Февра	11 Агара	60л.	Болезнь сердца	Добра Карель Безъ писемна- го вида.
18		моше	23/10 Февра	11 Агара	35л.	параличъ сердца	Исраи Ша- велскаго 2- го мѣстѣ Купца Ковенский уѣд. Исраи (Исра- и) Моше- евича III пу- блѣ.
39		моше	24/11 Февра	12 Агара	37л.	Гангр.	Безъ писемна- го вида, Янкель- Хаимъ Лейбовъ Засицъ.
40		моше	24/11 Февра	12 Агара	1 м. 4 гн.	Врожденная слабость	Рувимъ, сынъ Кремленскаго мош. Ца- ла Рувимов- ича Кейсер- мана.
41		моше	24/11 Февра	12 Агара			Недоношенный плодъ умер- шего папа у Гуховска- го мѣст. Ме- ера Моше- ича Метом- ицкаго.
42		моше	25/12 Февра	13 Агара	60л.	Болезнь сердца.	Лисеневский мош. Волын- скаго уѣд. Тершъ Беръ Шко- лейзеровъ Нейтертъ

всего
10/21 21

10/21 21

130
10
30р
мз

Книга для записки умерших евреев на 1918 год
часть IV об умерших

№	год умеръ и погребенъ	число и месяц	летъ	болезнь или отъ чего умеръ	кто умеръ
43	въ гор. Марьинск	26/12	13	57 л. трудная работа.	Дактиель Моисей (Моисей) Абрамовичъ Лангеберъ.
19	тоже	25/12	13	32 л. туберкулезъ легкихъ.	Акушерка-Рейд шерица брата Иосифовича Цуксонъ.
20	тоже	25/12	13	60 л. параличъ сердца.	Новоосковская мещ. Екатерина Николаевна цр. Песей Абрамовича Малимовская.
44	тоже	26/13	14	34 л. кровоизлияние въ головной мозгъ.	Ново-Траеский мещ. Карсонской цр. Яковъ-Бенциаминъ Мусимовъ Гвертинкинъ.
45	тоже	26/13	14	65 л. Параличъ сердца.	Вильвильновский мещ. Носонъ Мееровичъ Рудъ.
21	тоже	26/13	14	70 л. Параличъ сердца.	Глуховская мещ. Года Лейбовича Богдановская.
22	тоже	28/15	16	75 л. Столбчатая волынка.	Замед. кан. Цураилевки Карсонской цр. Рейга-Ента Завелевна Ентима.

2. Амп. Коллорто
1918 г.

1918 г.

Г. Книга для заметки умерших евреев на 1918 год
часть (V) об умерших

№	Имя умершего	число и место смерти	возраст или пол	Семья или кто умер	Кто умер
и др.	и др.	и др.	и др.	и др.	и др.
46	Втор. Карпович	1 Мар. (16 фев. раш.)	17 лет	Лица Кокелович и Отець Леонид Кифь.	Бердичевский уезд. Мовш-Исаи Туринова-Лейбова Левина.
47	Моисе	1 Мар. (16 фев. раш.)	17 лет	надеие от по-возки и по-временное Сердечниковой Ортерий.	Бердичевский уезд. Гасиора Яковлевича Руменика
48	Моисе	1 Мар. (16 фев. раш.)	17 лет		Военный 1-го Стрелкового полка Яков Якович Готлибъ.
23	Моисе	2 Мар. (17 фев. раш.)	18 лет	Воспаление брюшины	Средниковская уезд. Новенский уезд. Гель Гаси-Фролова Франкъ.
49	Моисе	1 Мар. (16 фев. раш.)	17 лет		Львовский уезд. Шмигель Перцова Ройт-гольцъ.
24	Моисе	2 Мар. (17 фев. раш.)	18 лет	Сахарная болезнь	Богуславская уезд. Киевский уезд. Цина Мард-Ковна Констан-тиновека.
50	Моисе	2 Мар. (17 фев. раш.)	18 лет	Рожиа.	Бердичевский уезд. Майя Яковлевич Лесманъ.
51	Моисе	25/2 Февр. (13 фев. раш.)	13 лет	Убитъ на по-лотномъ все-мъ пути до ро-25 в Карпо-вце	Роменский уезд. Моисей Бендери-мовъ Каменский.

1. 2906
2. 2907
3. 2908
4. 2909
5. 2910

Г. Крыжа дум записки умерших евреев на 1918 год
часть IV об умерших

№	где умер и по требам	число и месяц	возраст	болезнь или от чего умер	кто умер
25	в г. Зилар-Карьковна (18 фев-рания)	19 Агара	81г.	Паразитъ сердца.	Гродненская Милу. Хай-Со-ра Гершовна Катанеръ.
26	моше Зилар-та (18 фев-рания)	19 Агара	17г.	Полупаразитъ	Замед. Нико-лаевской вол. Витебской губ. Мейма Бейму-совна <u>Лев-то-ва.</u>
27	моше 4 Зилар-та (19 фев-рания)	20 Агара	85г.	Отекъ лег-кихъ.	Бердичевская Милу. Брайтца Либеровна <u>Бройдо.</u>
52	моше 4 Зилар-та (19 фев-рания)	20 Агара			Милу. пос. Рого-ви Екатеринос-лавской губ. Симчуъ Ма-чишовичъ Бер-манъ.
28	моше 5 Зилар-та (20 фев-рания)	21 Агара	69г.	Ракъ пище-вода.	Изма Лолтав-скаюркунца Сар-ра Лейбовна Фрайштейнъ.
29	моше 5 Зилар-та (20 фев-рания)	21 Агара	44г.	Съужение и Мелюста-тохность сердца и киш-кипановъ.	Ужеская Милу. Харма-товской губ. Мл. на Арнвиловна Кишпановъ. <u>Цардрюсова.</u>
53	моше 5 Зилар-та (20 фев-рания)	21 Агара	23г.	Душевная	Екатерино-славский Милу. Мордухай Фе-велевичъ Шу-хатовичъ.

Г. Книга дней записки умерших евреев на 1918 год
 часть IV год умерших

№	Имя и отчество в еврейском и русском языках	Дата	Место смерти	Кто умер
30	Возр. Марк-Билар-22 Коври та Агара (21 фев- рала)	31.	Балзгвкво- ви	Зубной врач Люба Сара Мовишевича Шл- ковича, ур. Свир- ская.
31	моисе Билар- 22 та Агара (21 фев- рала)	31.	Ушице	Среднекавказ. инст. Ковенской ур. Цица Мунек.
54	моисе Зилар- 23 та Агара (22 фев- рала)	54.	Наростало- щаз сурде- маз сля- бост.	Младенский инст. Теннисовская ур. Камуш-Тм- каев Абрамов Селицкий.
32	моисе Билар- 24 та Агара (23 фев- рала)	35.	Воспаление легких.	Бресславская инст. Вител- ской ур. Мава Анжеловна-бер- ковна Шней- дер.
55	моисе Зилар- 25 та Агара (24 фев- рала)	30.	Кровоулид- ние в мозгу.	Бобринский инст. Миньской ур. Тейсман-Теринь Кусиасев Кн- таман.
33	моисе Зилар- 25 та Агара (24 фев- рала)		Инсцениз	Инст. г. Кароко- ва Сара-Маз Магдалевна Дригва.
56	моисе Билар- 26 та Агара (25 фев- рала)	25.	Тифозная болезнь.	Ивановский инст. Екатерининская ур. Зуда Мордучович Розинъ. (онъ же Матвеевич) Розинъ.

окаймленного чертани: "Розинъ"
 не читатв. и др. в вим. и в им. р. м. н. з.

Книга описаний записки умерших евреев ма 1918 года
часть IV об умерших

№ ^в годъ умеръ ^{число и место} и отъ ^{какого} умеръ ^{кто умеръ}
 и погребенъ ^{христианский еврейский}

57 в г. Карб- 26 случайное Студентъ Карб-
 ковъ ма Агара ^(25 фев- рале) ранение. ковскаго уни-
 верситета
 Милъ Ми-
 пертъ.

58 то же 26 26 л. Огнестрель- Глуховский
 ма Агара ^(25 фев- ное ране- ние) ный. мещ. Герми-
 говскаго губ.
 Вулборъ Тур-
 говича
 Лобитовъ.

59 то же 29 63 л. Болотна Бобринский
 ма Агара ^(28 фев- сердце) ный. Ге-
 шевъ Тур-
 шевъ Сеи-
 пертъ.

Итого въ феврале (ст. ст.) 1918 г. умерло двадцать пять (25) еврейских и двадцать восемь (28) русских; всего пятьдесят три (53) человека.

Членъ Правления Карбковскаго Еврейскаго Общества ^{и. д. 18 февраля} ~~Демуръ~~

34 в г. Карб- 15/2 2 47 л. Кровоизли- Бтисенка и 82
 ковъ ^{Марта Нисона} ние въ Рогово Ковен-
 мозгу. ская губ. Сура-
 Вите Иссеро-
 на Мо-
 каръ.

35 то же 15/2 2 Империъ Беръ писмен-
^{Марта Нисона} ного вида, Ма-
 ринъ Говилов-
 на Ми-
 берманъ.

Г. Книга санитарски умерших евреев на 1918 г.
 часть 17-я умерших

№	где умер и похоронен	исчисляется христи-анский	еврей-ский	возраст	болезнь или от чего умер	кто умер
36	в горах Хорьковск	15/2	2	48 л.	Кровоизлияние в мозг	Володарская ул. Киевской губ. Серма Яковлевна Боброва.
60	тоже	16/3	3	67 л.	Склероза сердца и сосудов.	Луганский уезд. Ковенской губ. Шмуль Яковлев Шатиро.
61	тоже	18/5	5	54 л.	Туберкулез легких.	Куренский уезд. Звенижской губ. Шендель-Ицка Давидович-Янкелевич Шатиро.
37	тоже	18/5	5	12. 8 м.	Воспаление мозга в области затылка.	Шатирова, дочь Месвицкая ул. Мимский уезд. Беридимна Шорыкова Меланика.
38	тоже	18/5	5	20 л.	Мезараз-маз Галун.	Мимская ул. Меланика Зеликовна Свиричовская.
62	тоже	19/6	6	52 л.	Туберкулез легких и кишечника.	Краснокуцкий уезд. Шендель-Янкелевич Брейман.
39	тоже	19/6	6	73 л.	Рак пищевода.	Шавельская ул. Ковенской губ. Раха Шоломовна Кисель.
63	тоже	19/6	6			Безъисцеленного вида, умерла Шаймовича Вейнберг.

Т. Книга для записки умерших евреев на 1918 году
часть III для умерших

№	дата смерти и место погребения	число и место смерти - еврей- ский календарь	возраст	пол	фамилия или откуда умер	кто умер
64	в с. Корь- Ковки	20/9 Март Нисана	7	м.	Сергей Белозуб.	Полонский пра- витель Повторен- ного имени Яков- Яковичъ Вол- кевичейнъ.
65	тоже	22/9 Март Нисана	9	м.	Микола и Валерий похор.	Камаровская Ра- иса Шоломъ Берковичъ Ян- штейнъ.
66	тоже	22/9 Март Нисана	9	м.	Туберкулез Кол. Зале- ков востан- ление мозга востановки. Михелъ Лейбер- овъ Могось.	Земля Кол. Зале- ков востан- ление в Екатери- нославской губ. Михелъ Лейбер- овъ Могось.
67	тоже	22/9 Март Нисана	9	м.	Крупное воспале- ние легких.	Билозерковский имен. Киевской губ. Иосифъ Пеневъ Ком- стантинковский.
68	тоже	22/9 Март Нисана	9	м.	Паралич.	Провизоръ Яковъ Борисовичъ Лассъ.
69	тоже	23/10 Март Нисана	10	м.	рак в мозгу.	Билосенский Ян- ков-Ицко Ян- ковъ Штрессли- на.
70	тоже	22/9 Март Нисана	9	м.	Прогрессив Новая пара- лич.	Павлоград- ский имени Мо- исей Райвалъ Ян- Калевичъ Зава- ровъ.
40	тоже	23/10 Март Нисана	10	м.	Брюшной тифъ.	Екатерино- польская имен. Киевской губ. Яковъ Вулбровская Шорд- Новичъ.

исправленное читать:
"Екатеринопольская"
и др. в. и др. в. и др. в.

20/9 (1918)
12/9 20

11/10/18

Д. Книга для записки умерших евреев на 1918 год
Часть IV об умерших

№	дата	исполнитель		дата	болезнь или от чего умер	кто умер
русск иудейск	умер и погребен	христианский	еврейский			
41	всеп. харьков	23/10	10		Катарра толстого кишечника.	Безъ писемного вида, Хава Сизковна Зайдман.
42	тоже	24/11	11	46л.	воспаление почек.	Бердиховская ул. Густа Яковлевна Озерович.
43	тоже	24/11	11	45л.	Узловая гонимая.	Брест-Литовская ул. Рахим Бенцимовна Вассинская.
41	тоже	25/12	12	66л.	Параши с сердечной мышцей.	Тришукский ул. Полтавской губ. Тереш Юковна Цихарлицкий.
42	тоже	27/14	14	75л.	старческий маразм.	Ул. г. Харьков Тереш Павлик Кий.
44	тоже	27/14	14			Неизвестная женщина Судейскаго Вроцлавской ул.
43	тоже	28/15	15	71л.	сиртериосклероз.	Полтавский Рай гильдии купецъ Ревиамитъ Яковлевичъ Раймифейн.
44	тоже	28/15	15	57л.	диургема с кихими окордита.	Одесский ул. Авруль-Рода Шимов-Мов-Мейдова Медовый.
45	тоже	29/16	16	50л.	воспаление почек.	Яковичская ул. Витевской губ. Софра Бессем-новская

Г. Книсиш вид записки умерших евреев на 1918 год
 1918 год умерших

№	Место смерти и погребен	Число умерших в этот день	Возраст	Причина смерти	Кто умер
75	в сел. Ковчи окаймленного хор та- ми не кита тб. идраввни и др. ринд	29/16 Марта Нисана	16 50 л.	воспале- ние лег- ких.	Провидоръ Да- видъ - Шейде Алей саловичъ (сынъ все Левъ Петровичъ) Бу- ра съ.
76	то же	30/17 Марта Нисана	17 6 нед.	вросден- ная ма- лостб.	Безъ писменна- го вида, Авраамъ Золотаревъ.
77	то же	31/18 Марта Нисана	18 29 л.	туберку- лезъ.	Харьковскій ищущ Юсифъ Трико- вичъ (сынъ все Тригорьевичъ) Бура съ.
78	то же	1 апреля (19 Марта) Нисана	19 38 л.	туберкулезъ легкихъ.	Краснопольскій ищущ. Могилевскій уезд. Ааронъ Шевелевъ Мю- Хинъ.
46	то же	2 апреля (20 Марта) Нисана	20		Безъ писменнаго вида, Двейра Ие- левичъ Мосе- вичъ.
79	то же	2 апреля (20 Марта) Нисана	20 52 л.	Сепсисъ	Земед. Н. Граф- ской Скатеринко- славской уезд. Вил- доръ Абовъ Големъ
80	то же	3 апреля (21 Марта) Нисана	21 35 л.		Безъ писменнаго вида Соломонъ Горфинкль.
47	то же	4 апреля (22 Марта) Нисана	22 72 л.	Старческая Слабость	Гашницкая ищущ. Витовская уезд. Сима Ринъ Людмила Рато- портъ.

Г. Книга выписки умерших евреев на 1918 год
часть IV об умерших

№	число и месяц смерти еврей- ской семьи	возраст умершего в годах	место рождения умершего	Кто умер
81	в сел. х. х. 4. Ария Коври (22 марта) Мисока	22	60 л. Порок сердца.	Корыковский итц. Зельманъ Шко- вичъ.
82	москв 4. Ария (22 марта) Мисока	22	58 л. Крупозное воспаление легких.	Креславский итц. Витебской губ. Яковъ Михелевичъ Рат- неръ.
48	москв 4. Ария (22 марта) Мисока	22	70 л. Порок сердца.	Брисовка изъ пов. Присеросло Сувалк- ской губ. Ганда Лейбовна Кап- ланская
49	москв 5. Ария (23 марта) Мисока	28	26 л. Каросталоидная слабость сердца.	Рейдлинская ку- шерка Реторъ Го- свилова Финкель- штейнъ.
50	москв 6. Ария 24 (24 марта) Мисока	24	73 л. Ракъ печени.	Шниовская итц. Мужъ Анцеловна Шмигманъ.
исправлено "24" и исправлено идишъ				
83	москв 7. Ария (25 марта) Мисока	25	7 л. Ви. Туберкулезное воспаление мозга.	Шлема свинъ Медведьевского итц. Киевский губ. Моисей Шей- нелевича Ана- линского.
84	москв 7. Ария (25 марта) Мисока	25	29 л. Каросталоидная слабость сер- дечной губ- тавности.	Корницкий итц. Могилевской губ. Мордухъ Яковлевъ Рабинский.
85	москв 8. Ария (26 марта) Мисока	26	84 л. Старческое истощение.	Щолиевский итц. Гурийъ Фишелевичъ Кляуманъ.

Г. Книга для записки умерших евреев мая 1918 г.
часть IV об умерших

Имя Имя умершего Сквозь скелет	Где умер и погребен	Число и месяц смерти канский скелет	Возраст лет	Причина смерти	Где погребен
86	в г. Харьков (26 Марта)	8 Апрель 26 Нисана	53 л.	Слабость сердца.	Костюковичский иппо-могилевский уд. Шейн-Земиков. Май-Кинь.
87	тоже	8 Апрель 26 (26 Марта) Нисана	22 л.	Огнестрельное ранение.	Без писемного вида, Широкая Диттейна.
88	тоже	9 Апрель 27 (27 Марта) Нисана	75 л.	Слабость сердца.	Широковская иппо-волонская уд. Шей-лик Гершковича Штеренштейна.
89	тоже	11 Апрель 29 (29 Марта) Нисана	61 л.	Слабость сердечной мышцы.	Врач Герш Сруле-вич Бастрицкий
	оконченного чертении "54" не читает и. д. Рабвина и Димитрия				
91	тоже	11 Апрель 29 (29 Марта) Нисана	26 л.	Прогрессирующая слабость сердечной мышцы.	Богодучовская иппо-Ривка Гиршевича Блеймань.
90	тоже	12 Апрель 30 (30 Марта) Нисана	25 л.	Убит.	Поляковский иппо-Наум Евримович (Мучили Екимович) Купермань.
92	тоже	11 Апрель 29 (29 Марта) Нисана	17 л.		Без писемного вида, Рахберг-Ковал Шатмань.
91	тоже	12 Апрель 30 (30 Марта) Нисана	16 л.	Бугорчатка легкого и повреждение сердца.	Штейнберг. Ковно Янкель Мовшевич-Каминский Лев.
92	тоже	12 Апрель 30 (30 Марта) Нисана	20 л.	Убит.	Без писемного вида, Шко-Авраам Шевелев Шатмань.

Т. Книга донесеній умерших евреевъ гва 1918 г.
 Часть IV обь умерших

№	2 дти умерш и погребены	число и имя свящ	лѣта	Болезнь	Кто умеръ
скій скій	и погребены	христі еврей- скій скій		или отже по умеръ	
54	в. Харьков	18 6 Артюш Цра (н.с.)	58 л.	Рожь пище- вода.	Мѣщ. г. Волнухъ Во- ронегская губ. Рив- ка Януковна Су- ревичъ.
99	тоже	18 6 Артюш Цра (н.с.)	21 л.	Убитъ.	Безъ священнаго видъ Юхимъ-Медеръ Мо- сеевичъ Маитъ.
100	тоже	19 7 Артюш Цра (н.с.)	70 л.	воспаменіъ почка.	Бобринскій мѣщ. Шу- ко Берковъ Алвт. гуль.
101	тоже	19 7 Артюш Цра (н.с.)	35 л.	Парашиъ сердца.	Солдатъ 411 Сули- скаго полка, мѣщ. села и вол. Умерши- ки Подольской губ. Мухомъ Яосифовъ Рудачъ.
102	тоже	19 7 Артюш Цра (н.с.)	36 л.	Прогрессив- ный пара- личъ.	Витебскій мѣщ. Яко- Танченевъ Захер- сонъ.
103	тоже	20 8 Артюш Цра (н.с.)	61 л.	Болезнь сердца.	Минскій мѣщ. Цса- скъ Шмуцловъ Лис- сертъ.
55	тоже	20 8 Артюш Цра (н.с.)	58 л.	Туберкулезъ легка.	Кельменская мѣщ. Ковенскій губ. Кош- Мера Гиршевна Шертъ.
56	тоже	20 8 Артюш Цра (н.с.)	71 л.	воспаменіъ легка.	Курьковская мѣщ. Кашъ Зисевна Сто- ловичъ.
104	тоже	20 8 Артюш Цра (н.с.)	73 л.	воспаменіъ стѣнницъ- наго нерви.	Мѣщ. Мѣщ. Вильки Ковен- скаго губ. Дашъ Оро- ловичъ Портной.

1017 1918

57 1918 6/7 1918

27 1918

№	Дата смерти и погребения	число и именование Христианский еврей- Ванский еврей	возраст	болезнь или отчего умер	Кто похоронил
105	в Харьков	20 Антоний (н.с.)	8 ура	Парашизм сердца.	Безъ писанного ви- да, Семуша Гайбу- бергъ.
106	тоже	21 Антоний (н.с.)	9 ура	65 л. Ракъ пи- щеводя.	Пропядский мѣщ. Ковенской губ. Шму- ель Лейзеровичъ Гинзбургъ.
107	тоже	22 Антоний (н.с.)	10 ура	65 л. Незараз- ная бо- лезнь.	Уртынский мѣщ. Мин- ской губ. Мошья Ме- уловъ Кацнельсонъ
108	тоже	22 Антоний (н.с.)	10 ура	69 л. Сахарная болезнь.	Бывшешуль уездъ Новен- ской губ. Ахиль- Ицкичъ Овсейвъ Виль- новский.
109	тоже	15 Антоний (н.с.)	3 ура	22 л. Золотрия- ленъ.	Безъ писанного ви- да, Фришель Менде- левъ Малкинъ
57	тоже	23 Антоний (н.с.)	11 ура	72 л. Гнойное во- спаленіе печери и воспаленіе легкого.	Мѣщ. Могилевского уезда Подольской губ. Фрейга-Руну Райхисъ.
58	тоже	23 Антоний (н.с.)	11 ура	56 л. Паранх сердца.	Александровская мѣщ. Новенской губ. Гутя Давидов- на Теодоръ.
59	тоже	24 Антоний (н.с.)	12 ура	58 л. Ракъ лег- кого.	Гобруйска мѣщ. Сосв. Симоновна Рабкина.
60	тоже	23 Антоний (н.с.)	11 ура	13 л. Истощеніе	Мѣщ. Кроненкаго уезда Вилемской губ. Михаилъ Авигдоровна Котокъ- Шатино.

5/7 1918 г. 6/7 1918 г.

5/7 1918 г.

Г. Книга выписки умерших евреев на 1918 г.
часть IV а) умерших

Место жизни скончавшихся	Возраст и Пол	число умерших	иногда христиан-еврей- панский еврей	Самый высокий возраст	Кто умер
110 в Харьков	25 Апрель н.с.	13	47л. паралич сердца.	Варшавский штат. Зон- дель Симон Зингер	
111 то же	25 Апрель (н.с.)	13	23л. Гибель.	Киевский штат. Зосим Григорьев- вич Ершовский.	
61 то же	26 Апрель (н.с.)	14	3л. скарла- тинная.	Рис, дочь втлочер- ковского штата. Киев- ской губ. Давид (по метр. Давид) Га- лева Рабиновича	
62 то же	26 Апрель (н.с.)	14	13л. брюшной тиф.	Львовский штат. Мо- гилевской губ. Анна Лей Шимоновна Фрадкин.	
63 то же	27 Апрель (н.с.)	15	35л. Общее истоще- ние.	Безъ писанного ви- да. Анна Зосимовна Шураев.	
64 то же	28 Апрель (н.с.)	16	75л. воспали- тельный.	Безъ писанного ви- да. Анна Моисеевна Каминер.	
65 то же	28 Апрель (н.с.)	16	66л. паралич сердечный и желудка.	Харьковский штат. Зетер Рейдель- ман.	
112 то же	28 Апрель (н.с.)	16	45л. туберку- лез лег- ких.	Безъ писанном- ного вида, Ру- винь-Яков Морд- кович Перель- штейн.	
66 то же	29 Апрель (н.с.)	17	47л. туберку- лез лег- ких.	Варшавский штат. Сура- Рейска Моше- Ковна Зингер.	

Г. Косица для записки умерших евреев на 1918 года
Часть IV об умерших

№	г. дог. Умерев Позревает	число и месяц Апрель (н.с.)	еврейский число	лет	Болезнь или от чего умер	Кто умер
67	Ветарь- ков	29 Апрель (н.с.)	17 ира	59л.	Ушиб ва- гоном трамвая.	Чусовская мещ. Мо- гилевской губ. Фрейга Боруховича Лейб- и умер.
68	моисе	29 Апрель (н.с.)	17 ира	45л.	Общие ис- тощения.	Павлоградская мещ. Екатерина Маркусовна Джейвштейн.
113	моисе	29 Апрель (н.с.)	17 ира	34л.	пораж. сердца.	Рыжовский мещ. Ви- тебской губ. Цыган (сын м.с. Исакья) Яков Мовш Шрупп.
114	моисе	28 Апрель (н.с.)	16 ира	9л.	Менин- гитъ.	Одесский мещ. П. Дель Янтеров Маюр- Кевитъ.
115	моисе	30 Апрель (н.с.)	18 ира	18л.	Огнестрель- ное ране- ние груди.	Варшавский мещ. Иосиф Борухович Замвисманъ.
<p>Итого в Апрель (н.с.) 1918г. умерло девятнадцать шестнадцать (16) еврейских и девятнадцать (19) русских, всего тридцать пять (35) человек окаждым из нас по чинам не читатъ. и. г. Рабвина идеи</p> <p>Секрет Православной Карповской Еврейской Молитвы Д. М. З. З.</p>						
69	В. Карп- ков	2 Май (н.с.)	20 ира	75л.	Болезнь сердца.	без писемного ви- да Ронда Брикъ.
70	моисе	2 Май (н.с.)	20 ира	34л.	Инфект- сия	Брединская мещ. Пех- роковской губ. Рохме Сувишовна Шимихъ.

Г. Книжка для записки умерших евреев на 1918 г.
 Часть IV об умерших

№ иссл. лист Ский Ский	Зодья Умерт и Почувств	Число месяцев русск. еврей- ский Ский	Лето	Болезнь, или отъ чего умер	Кто умер
116	в Харьков	3 Май (н.с.)	21 Ира	50 л. туберку- лезь лег- ких.	Василюковский мещ. Витебский губ. Уо- сель Заманович Виноградъ.
117	моисе	4 Май (н.с.)	22 Ира	28 л. Истощение	Бельский Яков Борохович Лей- цисъ.
118	моисе	5 Май (н.с.)	23 Ира	110 л. востание Душмановича и 10 л. обломок.	Самуилъ, еврей Могилевскаго мещ. Ковенскаго губ. Овсей-Берк Мовшевича Ма- ета.
71	моисе	6 Май (н.с.)	24 Ира	54 л. Болезнь почек.	Парковская мещ. Львовскаго губ. Ма- ида-Дина Волод- васеръ.
119	моисе	6 Май (н.с.)	24 Ира	31 л. Общій ту- беркулезъ.	Метиславский мещ. Могилев- скаго губ. Бемъ-8- минъ-Мордухъ Шоломовъ Соринъ
120	моисе	7 Май (н.с.)	25 Ира	40 л. Параличъ движений	Варшавский мещ. Свижа Шковн Вонкоукеръ.
121	моисе	8 Май (н.с.)	26 Ира	72 л. Сахарная болезнь и востание мемочевъ го пудырч.	Ковельский мещ. Голъав- скаго губ. Шир- ко Шковичъ Казарговский.
72	моисе	8 Май (н.с.)	26 Ира	83 л. припа- докъ сер- дечной астма.	Новогрудская мещ. Мин- скаго губ. Фейга Шмулевна Ликембавъ.

23/5/1918

24/11/1918

№ по списку еврейский еврей	Где умер	число месяца	число года	возраст	Причина смерти	Кто умер
73	в Харьковке	8	26	1 е.	Почась.	Мелаша, дочь Гилков-скаго мѣщ. Вульфера Беналова Мендера.
122	моше	8	26	68 л.	Мокордиѣ.	Березский мѣщ. Гродненской губ. Леиба Шмуцловичъ Миттенбергъ.
123	моше	9	27	58 л.	туберкулезъ лег.	Мѣщ. г. Острога Волынской губ. Гусевъ Янкелевъ Гречаникъ.
124	моше	9	27	36 л.	параличь сердца.	Мѣщанскій мѣщ. Термиловской губ. Юда Гусевичъ Старонопольскій
74	моше	10	28	24 л.	зудная оспа.	Полтавская мѣщ. Ривка Моносова Подольская.
125	моше	10	28	18 л.	туберкулезъ.	Безъ писменного вида, Гусиць Керманъ
75	моше	12	1	83 л.	Аетма.	Безъ писменного вида, Фейга Герцелов-машеръ.
76	моше	12	1	59 л.	Кровоизлізніе въ мозгу.	Ошунская мѣщ. Виленской губ. Рохъ Гохелевъ Мен-тучъ.
77	моше	12	1	56 л.	параличь сердца	Полтавская мѣщ. Удъ Шковна Вильховская.
126	моше	12	1	49 л.	Воспале-ніе орло-шинъ.	Шкловскій мѣщ. Гайв-ка Еселевъ Гилусъ.

24/11/182

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918 г.
часть 17 умерших

№	где умер	число и мес. смерти	христианский или еврейский	возраст	болезнь, отъ чего умеръ	кто умеръ
127	въ харь-ковѣ	13 Мая (н.с.)	2 Сивова	64 л.	зудначная сыпь.	Богинский мѣст. Гродненской губ. Моисей Ошеръ - Лейбовичъ Турвичъ.
128	тоже	13 Мая (н.с.)	2 Сивова	59 л.	болѣзнь сердца.	Бахмутский мѣст. Земель Израилевичъ (Евгений Александровичъ) Рабиновичъ
129	въ Зми-евѣ	7 Мая (н.с.)	25 Цра	11 л.	скарлатина.	Гутовский мѣст. Абрамъ Янкелевичъ Немзеръ.
78	въ харь-ковѣ	15 Мая (н.с.)	4 Сивова	10 лет.	Заразенная кровь.	Рахиль, дочь Любарского мѣст. Волынской губ. Мойсей - Шувинна Зельма - Ковича Вайнера.
79	тоже	16 Мая (н.с.)	5 Сивова	82 л.	Старческая дружелюб.	Стародубская мѣст. Гейза Израилевича Костомаровская.
130	тоже	15 Мая (н.с.)	4 Сивова	31 л.	общий мѣлиарный туберкулезъ.	Помощникъ при сысенаго Повареннаго Илья Яковлевичъ Шапиро.
131	тоже	16 Мая (н.с.)	5 Сивова	67 л.	Кровоизлиянiе въ мозгъ и параличъ сердца.	Бердичевский мѣст. Гершъ Гершо - Нова Марта - Ковский.
80	тоже	15 Мая (н.с.)	4 Сивова	39 л.	туберкулезъ въ легкихъ.	Звезда дантиста Фрейда Лейбовича Турецкаго.
132	тоже	17 Мая (н.с.)	6 Сивова	60 л.	прогрессирующая параличъ.	Мѣст. г. Литва Берко Вулевровичъ Райнбергъ.

Г. Книга дѣлъ записки умершихъ въ еврейскія мѣсяца на 1918 г.
часть IV обрѣдъ умершихъ

№	гдѣ умеръ и погребенъ	число и мѣсяцъ смерти еврейскій скитъ	лѣтъ	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
81	въ Харьковѣ	18 Мая Сивана (н.с.)	7	85 л. воспаление легкихъ.	Сядовская мѣщ. Новоенской губ. Две- ра Шовишевна Матанзоня.
133	тоже	18 Мая Сивана (н.с.)	7	58 л.	Харьковский мѣщ. Иакинъ Кажиано- вичъ Креславскій
82	тоже	18 Мая Сивана (н.с.)	7	Внѣшнее воспа- леніе мозга.	Бершадская мѣщ. Подольской губ. Ципа Лукашев- ская
Исправлено "Лукашевская" идеально и исправлено					
83	тоже	18 Мая Сивана (н.с.)	7	3 мѣд. кровоот- кавая сла- бость.	Рахиль, дочь Бре- зинскаго мѣщ. Петроковской губ. Тудя Абрамова Шлима.
134	тоже	18 Мая Сивана (н.с.)	7 1/2	Параличь сердца.	Минскій мѣщ. Я- кимъ Шмушова Турвиль.
84	тоже	19 Мая Сивана (н.с.)	8	45 л. Дифтерия.	Безъ пиевиемаго вида, Рейга Абра- мовна Палемъ.
134 1/2	тоже	21 Мая Сивана (н.с.)	10	58 л. Параличь сердца. спр. дана 16/9-1921.	Мележанскій мѣщ. Минской губ. Бей- азъ Шмушова Мозриеръ.
85	тоже	21 Мая Сивана (н.с.)	10	62 л.	Минская мѣщ. Хай Кортей.
135	тоже	22 Мая Сивана (н.с.)	11	57 л. Воспаленіе почекъ.	Могилевскій мѣщ. Шмуль-Изра Шовиовъ Добру- скиня.

13

~~спр. дана
16/9-1921.~~

Г. Книга деу записки умерших евреев в 1918 г.
Часть 17. об умерших

№	Дата смерти и погребения	число и имя св. цр.	возраст	Болезнь или от чего умер	Кто умер
всех шри- ским сбли	и	христи-еврей- ский ским	лет		
136	в Марб- Ковь	22 Май Сивона (н.с.)	11	43 л. Паралич двухател- ного цен- тра.	Казимировский Исаия. Минской губ. Пинжосъ Гу- шевъ Смоленскъ.
137	тоже	22 Май Сивона (н.с.)	11	47 л. Сахарное могущу- ренсе.	Рогачевский 2 ой шмль дид купецъ, Могилев- ская губ. Неужъ Ай- зиковичъ Багровъ.
138	тоже	23 Май Сивона (н.с.)	12	81/2 Параличъ сердца.	Николаевский Исаия Мерсонской губ. Яковъ Земриловичъ Ра- перпортъ.
139	тоже	24 Май Сивона (н.с.)	13	Гидево ветрое во- спаленый спинного мозга.	Авраамъ, св. мчъ Имского шмль. Боруха-Бенционъ Мейдова Зисель- мана.
140	тоже	24 Май Сивона (н.с.)	13	65 л. Параличъ сердца.	Землед. сел. Сель- ца Могилевской губ. Израиль-Тиръ Займановъ Ко- галъ.
141	тоже 2/11. 31.	25 Май Сивона (н.с.)	14	59 л. Пароста ганца сердечная слабость.	Харьковский 1 ой гилдий купецъ Терика Бро- славостъ Ловичъ (Григо- рий Борисо- вичъ) Голм- ский
142	тоже	26 Май Сивона (н.с.)	15	58 л. Уремиз.	Александровский Исаия. Екатеринов- славской губ. Симонъ Сил- сонъ-Цааховичъ Исуравичский.

16/11/1918. 24/11/1918.

Г. Краина для дочери умерших евреев на 19/87.
 часть IV адъ умерших

№	где умер и Погребен	число и месяц смерти - еврей- анский - ский	и др	Возраст, или от чего умер	Кто умер
143	Вьхарь- новъ	27 Мая (н.с.)	16 Сивона		Недомогенной ила Денекъ мурманскаго пола у еврей Тай- синскаго итмц. Бе- ни Рувимовича Фресона.
144	тоже	27 Мая (н.с.)	16 Сивона	63л.	Болезнь печени. Харьковскій итмц. Мучикъ Бензеле- вичъ Назаровичъ.
86	тоже	27 Мая (н.с.)	16 Сивона	12л.	Воспаленіе мозга. Лайшевская итмц. Ковенской губ. Ми- ма Бенцелейвна Кропманъ.
87	тоже	28 Мая (н.с.)	17 Сивона	56л.	Злокачест- венное мо- лообразова- ніе въ лег- комъ. Городницкая итмц. Минской губ. Рива Михе- левна Лисинъ.
88	тоже	28 Мая (н.с.)	17 Сивона	14л.	Саркома. Вилозерковская итмц. Киевской губ. Цива Яро- новна Дубин- ская.
89	тоже	28 Мая (н.с.)	17 Сивона	10л. и др	воспале- ніе легкиъ. Майка, дочь Кобе- льскаго итмц. Полтавскій губ. Волыра Морду- ковича Ланда.
90	тоже	28 Мая (н.с.)	17 Сивона	64л.	воспале- ніе лег- киъ. Бать писемного вида, Фрейда Лейбовна Кваль- васеръ

Г. Книга душ да иже умерших евреев на 1918г.
 Часть 17 об умерших

№	год	число и мѣ- сѣцъ	мѣсто- рождения	мѣсто смерти	причина смерти	гдѣ похороненъ
91	въ Харьков- скѣ	29 Мая (н.с.)	18 Сивона (н.с.)	38л.	Туберку- лезъ лег- кихъ и гор- ла.	Великоская мѣщ. Витебскій губ. Пта- чуба Цемляна Мир- ла.
145	тоже	29 Мая (н.с.)	18 Сивона (н.с.)	38л.	Зицель- вопале- ніе ки- шекъ.	Жуда, сѣмь Кейдан- скаго мѣщ. Ковен- ской губ. Шцика Мордучева Би- рона.
92	тоже	30 Мая (н.с.)	19 Сивона (н.с.)	57л.	Болезнь сердца.	Бѣльска мѣщ. Грод- ненскій губ. Песел Ливинцѣ.
93	тоже	31 Мая (н.с.)	20 Сивона (н.с.)	1г.	вопале- ніе мозга.	Бѣльскіе мѣщ. много Жуда, Млоба Зору- новна Китовель
94	тоже	31 Мая (н.с.)	20 Сивона (н.с.)	3г.	Злокаче- ственная опухоль.	Плошаевская мѣщ. Двойра-Мирвель Ароновна Бре- слерь.

Итого въ Мам (н.с.) 1918г. умерло двадцать
шесть (26) землицъ и тридцать одинъ (31)
мужчина, всего пятьдесятъ семь (57) человекъ.

на Раввинъ Цемляна

Членъ Правленія Харьковскаго Еврейскаго Могилы

Душ

95	въ Харьков- скѣ	1 Июня (н.с.)	21 Сивона (н.с.)	57г.	Склерозъ почекъ и сосудовъ	Ивона Кароковена го 1 ^{го} мѣсѣца Купца Брода Мордучовна Ауверкиль - Аувер- ровичъ.
----	--------------------	---------------------	------------------------	------	----------------------------------	---

Г. Коштанский заметки умерших евреев май 1918г.
часть 11 год умерших

№ еврейский счётчик	Где умер и погребён	число умерших		мтв	Болезнь, шиштак- го умер	Кто умер
		христианский	еврейский			
96	в Харьков в	2	22	60л.	Зарядана	Дубровенская уезд. Могилевской губ. Мая Кашковна <u>Рее-</u> <u>Кисель</u>
	исправлено "Рижский" исправлено и исправлено	(Н.С.)				
146	тоже	4	24	91г.	Мокор - дитя.	Без священного вида, Шименъ Семе Новичъ Шустеръ.
		Томас Сивона (Н.С.)				
97	тоже	4	24	51г.	Ближе воспаление почек.	Мозли, дочь канди- дата Экономиче- ский наук Вулб- орка Гуршевича Перетика.
		Томас Сивона (Н.С.)				
147	тоже	4	24	32л.	Крупозное воспаление легких.	Новгород - Север- ский уезд. Черни- говской губ. Мор- дучь - Невак Дав- идъ Молюсту- новъ.
		Томас Сивона (Н.С.)				
98	тоже	5	25	56л.	Геметле- гиз	Полтавская уезд. Гемь-Лед Морду- ловна Розенкранцъ.
		Томас Сивона (Н.С.)				
148	тоже	5	25	50л.		Без священного вида Исаак Саму- илович Менделъ- корнъ.
		Томас Сивона (Н.С.)				
149	тоже	6	26	47л.	Хроническое воспале- ние кишек.	Без священного ва- ка, Иосифъ Морка- евичъ <u>Кисель-</u> <u>Штейнъ</u> .
	исправлено "Сивона" исправлено исправлено	Томас Сивона (Н.С.)				

Г. Клима дитя записки умерших евреев на 1918 г.
часть IV об умерших

№	Где умер и погребен	Имя отца — мать	Крест. еврейский	Возраст	Болезнь или от чего умер	Кто умер
150	в Харьковке	8	28	59 л.	разрыв в сердце и кровоизлияние в мозгу.	Харьковский штат. Аронъ Баруховичъ Фришманъ.
151	тоже	8	28	64 л.	туберкулез всего тела — кизма.	Радомиславский штат. Киевской губ. Михайлъ Волковичъ Николаевский.
99	тоже	8	28	55 л.	Сахарное мочеизнурение.	Бердичевский штат. Мажарической губ. Давидъ Яковлевичъ Сокаръ.
152	тоже	10	30	49 л.	Сердечная слабость.	Бердичевский уезд. Мойше-Ойзеръ Михайл въ Островский.
153	тоже	9	29	3 л.	Острое малярозное.	Говский, Санкт-Петербургской губернии купеческого общества Шума Говштейна Зильберфарба.
100	тоже	9	29	65 л.		Минск. имени Павла Шевца Кляуцкой губ. Рохель-Шуфра Хаимъ-Мойшевичъ Хольцманъ.

12/11/1918

Книга выданных умершим еврей на 19/87.

Часть 1/100 умерших

№	Где умер	Имя и отчество	Возраст	Причина смерти	Кто похоронил
101	в Карповки	Израиль Савана (Н.С.)	29	28 л. Общій отек.	Витебская иниц. Ривка Кашилова Евисоръ.
154	тоже	Израиль Савана (Н.С.)	30	Зицель Воспаление кишек.	Соломонъ, свѣтъ Сураимскаго иниц. Анна и Вулварова-Гиршева Готфре.
155	тоже	Израиль Машу (Н.С.) за	1	68 л. Поража сердца.	Безъ перваго вида, Арамъ Кашиловъ Давидовъ.
156	тоже	Израиль Машу (Н.С.) за	2	42 л. Хронический порокъ сердца.	Старобалховский иниц. Могиловской губ. Абрамъ Гамисевъ Рахлинъ.
102	тоже	Израиль Машу (Н.С.) за	2	47 л. Кровоизлияние въ мозгъ	Карповка иниц. Ривка Вулварова Магидъ.
103	тоже	Израиль Машу (Н.С.) за	3	34 л. Туберкулезъ легкихъ.	Новгородъ-Северская иниц. Кермиговская губ. Грета Давидовна Волкова.
157	тоже	Израиль Машу (Н.С.) за	3	63 л. Уремический припадокъ	Цигиринский иниц. Киевской Импер. Мошковъ Голуберъ.

написано: "губ."
и. г. Павла Идирши

Т. Книга для записки умерших на 1918 г.
 часть IV адм. умерших

№	Где умер	число и мес- ца	лето	Возраст, или от чего умер	Кто умер
104	в Карповке Погребен	13 3 Томаш Машу- (н.с.) за	23 л.	воспале- ние лег- ких.	Шидловская итмц, Ковенской губ. Лей- Янкевича Яна
158	тоже	13 3 Томаш Машу- (н.с.) за	23 л.	воспале- ние лег- ких.	Абрамъ, сестр. Яко- вита итмц, Ковенской губ. Лей- Янкевича Яна
159	тоже	13 3 Томаш Ма- (н.с.) мужа	23 л.	воспале- ние ки- шечника.	Возмогитъ мн вей- Госиоръ Шмай- геръ.
160	тоже	15 5 Томаш Машу- (н.с.) за	39 л.	воспале- ние лег- ких.	Алдуновский итмц, Могилевский губ. Янкев Маргу- ховъ Столяръ.
161	умеръ въ Славян- скъ и по- хороненъ въ Карповке 17 Янв. (н.с.)	15 5 Томаш Ма- (н.с.) мужа	47 л.	параличъ сердца	Ковальский итмц, Полтавский губ. Давидовичъ Ми- шицъ.
162	в Карповке	17 7 Томаш Машу- (н.с.)	48 л.	параличъ сердечной мышцы.	Вильямповский итмц, Ковенский губ. Лейзеръ Шаевичъ бе- геръ.
105	тоже	17 7 Томаш Ма- (н.с.) мужа	7 л.	параличъ сердца во время ко- ри	Кася, догв Чуднов- ского итмц, Волынской губ. Авруша - Го- сифъ Круша.

26/7/1918 28/7/1918

посл. записки
список

22/10/1918

26/7/1918

№ записки	Дата смерти и погребения	Имя и фамилия	Возраст	Причина смерти	Кто умер
163	в Карпово	17 7 Зоя Маму- (н.с.) за	57 л.	близко к сердцу.	Лядневский уезд. Могилевской губ. Берка Галицкая Ризкинъ.
166	тоже	17 7 Зоя Маму- (н.с.) за	30 л.	Крупное воспаление легких.	Без священного Вида, Софья Григорьевна Левина.
164	тоже	18 8 Зоя Маму- (н.с.) за	1 г.	Хроническая головная боль.	Моисей, св. Рижского уезд. Израиль Кушелевский Боридман.
167	тоже	18 8 Зоя Маму- (н.с.) за	28 л.	Туберкулез легких.	Сущастеловица Карповский Васько Курсов Мировиль Доромовна Боризъ.
168	тоже	18 8 Зоя Маму- (н.с.) за	68 л.	Незаразно-кашлевая пневмония.	Шена Новогригорьевского уездного врача, Медицинского Совета Мика Роза Борисовна Ягодъ.
165	тоже	18 8 Зоя Маму- (н.с.) за	17 л.	Туберкулез легких.	Вилкомирский уезд. Новемская губ. Моисей Шломоновичъ Подъ.

26/1/1918

Г. Книга для записки умерших евреев 1918 год
 17000 / 17000 / 17000

№	Дата смерти	Имя и отчество	Возраст	Причина смерти	Кто похоронил
166	в Карповой	16 6 Иосиф Маму- (н.с.) за	83 л.	Судорожат- ная Кошечка.	Лядинский итц. Могилевской губ. Миссонь Берков Цыпиль.
169	тоже	19 9 Иосиф Маму- (н.с.) за	84 л.	Старческая дряхлосць.	Сморгонская итц. Бржайна Шлюмов- ная Шмульзонь.
167	тоже	20 10 Иосиф Маму- (н.с.) за	50 л.	Туберку- лезъ лег- кихъ.	Ракинский итц. Ковенской губ. Менделъ-Шле- ма Орель-Зем- ковъ Орельовичъ.
168	тоже	20 10 Иосиф Маму- (н.с.) за	27 л.	Порокъ сердца.	Екатеринослав- ский итц. Уса- хъ Янкевичъ Кельманъ.
169	тоже	21 11 Иосиф Маму- (н.с.) за	Внѣзъ	Воспале- ніе ки- шечника.	Мостука, савецъ итц. Елима Блендовъ Вар- шавской губ. Шимунъ Морд- новича Гай- мера.
170	тоже	23 13 Иосиф Ма- (н.с.) миза	48 л.	Сальмонъ похоръ.	Вераме-Дмитров- ский итц. Екате- ринославской губ. Моисей- Вилордо Шму- левъ Канев- ский.

6/8 1918г.

3/10 1918г.

12/12 1918г.

№	Где умер	число и имя свѣтъ	мѣсяц	Возраст или отъ чего умеръ	Кто умеръ	
вост-судар- ский	судар- ский	Христѣ-еврей- каскій	скѣи			
110	въ Карьковѣ	23 Гонимъ Машу- (н.с.) за	18	63 л.	Ракъ и ве- судка и переси.	Карьковская шниц. Крейндъ Шоломовна Кригеръ.
111	тоже	23 Гонимъ Машу- (н.с.) за	18	28 л.	Каростая щавъ сла- бость сер- дечнай дв- Ательно- сти.	Довъ отставного родъ дового Машу Довидовна Зуб- кова
171	тоже	26 Гонимъ Машу- (н.с.) за.	16	8 лѣтъ	Дѣтская холерина.	Моуль, сынъ Еро- мъ Нахмановича Шнаера, Глубок- ская шниц. Вилен- ской губ.
112	тоже	27 Гонимъ Машу- (н.с.) за.	17	82 л.	Ракъ и ве- судка.	Велижская шниц. Витебской губ. Шейндель Кампа- новна Намой- теръ.
113	тоже	23 Гонимъ Ма- (н.с.) шуда	13	1 г.	Туберку- лезной смерти- цѣ.	Безъ писаннаго вида, Кугилъ Симоны- тодовна Фрейгимъ.
172	умеръ въ дер. Десогань и погребенъ въ Карьковѣ	29 Гонимъ Ма- (н.с.) шуда	19	14 л.	Гибель мол- нией во вре- мя грозы.	Безъ писаннаго вида, Яковъ- Пинхусъ Мухи- мовичъ Мор- гульсь.
114	въ Карько- вѣ	29 Гонимъ Ма- (н.с.) шуда	19	39 л.	Септице- миъ.	Херсонская шниц. Бетъ Григорьевна (братъ Катериновна) Сав- чикъ.

№	Где умер	число и месяц	возраст	Болезнь или причина умереть	Кто умер
всех скончавшихся	и погребенных	арифметически - еврейский календарь	лет		
176	в Карв- ковъ	6 Томъ Маму- (н.с.)	26 за	30л. Ракъ в се- лудка.	Бен Исакерий ишц. Петро- ковской губ. Шимов Армо- вичъ Полеводъ.
177	тоже	6 Томъ Маму- (н.с.)	26 за	54л. Угнойникъ Мозга.	Кременчугский ишц. Ицко Бер- цовъ Маймаркъ.
177	Утогула в Карв- ковъ Чевковск погребена в Карв- ковъ	7 Томъ Мамуза (н.с.)	27	2л. Утогула.	Скаторинослав- ская ишц. Лев Меровна Раби- новича.
178	в Карв- ковъ в Капительнаго ме- читатъ и. о. Рабвина	8 Томъ Мамуза (н.с.)	28	78л. Аопатим- ский Маро- староца сладость сер- дечной дѣл- тельности.	Шавейская ишц. Ковенской губ. Шейна Аронъ.
178	в Карв- ковъ	10 Томъ Аба (н.с.)	1	65л. Старческое Слабоуміе.	Сильманский ишц. Кіевской губ. Гер- шко Хоймовичъ Островский.
179	тоже	11 Томъ Аба (н.с.)	2	41г. Маро-Хале- цкая сла- бость сер- дечной дѣлательна- ости.	Корошомьевская ишц. Кіевской губ. Цина Зели- ковна Синагокъ.
179	тоже	12 Томъ Аба (н.с.)	3	41г. Параличъ сердца.	Дентистъ Умеръ Мошковичъ (Исаакъ Моисее- вичъ) Ерума

Т. Книга для записки умерших евреев на 1918 г.
Часть IV об умерших

№	Где умер и похоронен	Имени отца	Имени матери	Возраст	Причина смерти	Кто умер
использованный		Св. Св.	Св. Св.			
использованный		Арабский	Еврейский			
180	Видарь-Ковво	12	3	73 ч.	гангре-на стопы.	Без имени, Ковенский митр. Моисей Зосифович Шток.
181	тоже	13	4	42 ч.	карбункул на сердце.	Муровичевский митр. Моисейский гв. Анкель Берко Пинхусов Каган.
182	тоже	13	4	60 л.	незаразно.	Золотоносский митр. Полтавский гв. Авраам Анкель Семенович Костюковский.
183	тоже	14	5	71 год	кишечная каменья.	Мауль, сын Бодоуховский митр. Караконский гв. Боруха Зверовича Пиндлера.
184	тоже	14	5	64 л.	грудная жаба.	Ковенский митр. Зосиф Зальманович Шапаринский.
185	тоже	15	6	61 год	воспаление кишечника.	Лев, сын Екатеринославского митр. Рувина Менделевича Лейбовича Штейна.

20/12/1918 г.

24/12/1918 г.

№	где умер и погребен	Имя и отчество	Возраст	Пол	Дата	Болезнь	Кто умер	
186	в Харьков	Израиль (И.С.)	17	Муж	48 л.	Рак желудка.	Владимир Новичевский уезд Шелль-Михель Мордхалевиц Карповский.	
120	Умер в пос. Зале-най вай и погребен в Харькове	Израиль (И.С.)	18	Муж	28 л.	Туберкулез.	И немецкая уезд Минская губ. Роза Янке-левна Саганович.	
121	в Харькове	Израиль (И.С.)	18	Муж	48 л.	Рак печени.	Покрайска уезд Новинская губ. Манделевна Атамак.	
187	тоже	Израиль (И.С.)	19	Муж	74 л.	Слабость сердца	Харьковский уезд Мерц Шуквичь Рудичий	
188	тоже	Израиль (И.С.)	20	Муж	27 л.	Воспаление легких и паразиты сердца.	Уезд Воловичевской губернии Сувонинская губ. Борухъ Шов-ичевъ Слодов-ский	
			принято. лизъ пиуль парализ идра в вичи идиини					
189	тоже	Израиль (И.С.)	20	Муж	28 л.	Крупозное воспаление легких.	Безъ пиуль много вида, Шей-ома Гешуевъ Гольдмановъ.	
190	тоже	Израиль (И.С.)	21	Муж	33 л.	Воспаление почек и паразиты сердца.	Рославский уезд Смолен-ская губ. Шелль Израй-левичъ Ро-синъ.	

20/12/1918г.

24/12/1918г.

Т. Книга въздатиско умиршю евреехъ на 1918г.
Часть IV охъ умиршю

Т. К.

24/VI 1918г.
16/VI 1918г.

№	Въздатиско и умиршю	Число еврейскъ	Число еврейскъ	Итого	Въздатиско и умиршю	Кто умиршю
еврейскъ скій	еврейскъ скій	еврейскъ	еврейскъ		еврейскъ	
191	Въздатиско и умиршю	21	12	48л.	Упадокъ ер- деканой дѣл- ятельско-	Бакмутскій Купецъ Вулборъ Моисеевъ - Мордуховъ Иудобровскій
192	моисе	22	13	68л.	Воспале- нскій легкѣ.	Моисеевскій и мѣщ. Аромъ Лей- сачовичъ Бре- геръ.
193	моисе	17	8	35л.	Скоропо- стииско.	Безъ писанья ма- го вида Абрамъ Госелевъ Пѣрга- менчикъ.
122	моисе	23	14	72л.	Среденая Слабость.	Двинская мѣщ. Года Рапопортъ
194	моисе	23	14	близко	Катарръ и мѣщ. кишкѣ.	Аромъ, сынъ Др- и мѣщ. Дрославская губ. Сарра (е- врейск.) Иудов- на Силинъ.
195	моисе	24	15	70л.	Ракъ ки- шеръ.	Карповскій мѣщ. Кизъ Аромовъ Дераунъ.
196	моисе	24	15	40л.	Душевная Болезнь	Свѣтцянскій мѣщ. Виленскій губ. Шмелевъ Мо- исеевичъ Ра- симовичъ.

8/III 1918г.

№ воен. спис- ский	гды умеръ и погребенъ	число умерших Христ. анский	еврей- ский	возрастъ лет	близких иметь тело умер.	кто умер
123 ^а	въ Харьковѣ	24 Томъ (н.с.)	15 Аба	13 дн.		Неблагословенный ребенокъ серемека- го пола у грама- данки Дстеръ Дер- шовна Курзона.
123 ^б 127	тоже окаймленного не читатъ а.г. Раввина идмифинъ	24 Томъ (н.с.)	15 Аба	58 л.	мочекро- ви.	Уртекъ дмичъ. Минкай цв. Са- ра Евлевна Кацнельсона
124	умерла въ с. Десочи- на и погребена въ Харьковѣ	22 Томъ (н.с.)	13 Аба	69 л.		Безъ признаковъ вида, Равка Сми- ловна Палемъ
127	въ Харько- вѣ	25 Томъ (н.с.)	16 Аба	8 мес.	помогъ	Аронъ, сынъ Керъ-Еликаль- скаго мичъ. Став- рицкай цв. Из- раиль Мароке- лева Горна.
128	тоже	25 Томъ (н.с.)	16 Аба	66 л.	воспале- ннѣ по- чекъ.	Василюковскій мичъ. Кивкай цв. Надотула Гершковъ Ан- сендреловъ.
125	тоже	26 Томъ (н.с.)	17 Аба	43 л.	туберку- лезъ лег- кихъ.	Безъ признаковъ вида, Маня Ан- келевна Котилъ- реверка.
126	тоже	26 Томъ (н.с.)	17 Аба	41 годъ	вросе- денная слабость	Манка, дочь Че- риковскаго мичъ. Могилевкай цв. Земка Рейзе- рова Певзнера.

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918г.
 часть IV. об умерших

№	Дата смерти и погребень	Имя отца	Имя матери	Возраст	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
иерусалимский	и	еврейский	еврейский	лет		
199	въ Харьковѣ	27 Израиль (н.с.)	18 Аба	43 л.	Туберкулезъ легкихъ.	Иерусалимский иерусалимской губ. Якимъ-Лейба Шенковъ Рахлинъ.
127	тоже	27 Израиль (н.с.)	18 Аба	36 л.	Повысилася.	Вятковская губ. Могилевской губ. Анна Хайковна Рейзигъ.
200	тоже	27 Израиль (н.с.)	18 Аба	27 л.	Убитъ.	Сиротинский иерусалимской губ. Давидъ Яоселевичъ Донской.
201	тоже	27 Израиль (н.с.)	18 Аба		Слабость Новорожденнаго.	Младенецъ мужского пола у Шенковскаго иерусалимской губ. Авраама-Исаака Лейбовича Книгесфрета.
128	тоже	29 Израиль (н.с.)	20 Аба	55 л.	Ракъ желудка.	Ветеринарнаго врача Дсбрира Самуиловича Шталмбергъ
Примечаніе: Имена ветеринарнаго врача "и. д. Рабвица и Шталмбергъ"						
202	тоже	29 Израиль (н.с.)	20 Аба	56 л.	параличъ сердца.	Витовский иерусалимской губ. Ероль-Есиль Янкелевъ Шаломъ.
203	тоже	30 Израиль (н.с.)	21 Аба	5 нед.	Острой ослепительно катарръ.	Домагеленский иерусалимской губ. Гертманъ-Лейба Мееровъ Гороховскаго.

неправн
198" 1999
203" 202

129

130

131

13

№ посп. спис- сний	годъ умеръ и погребенъ	число и имя - свуть Гизанскі-еврей- анскій ский	и имя - еврей- ский	возраст	Болезнь или причина смерти	Кто умеръ
204	въ Харьков- скъ	30 Гломъ (н.с.)	21 Аба	57л.	упадокъ сердечной дѣятель- ности.	Вилненскій уезд. Гохель Лейбовъ-Зе- лковъ Пасукъ.
исправленіе номера "197" "198" "199" "200" "201" "202" "203" "204" и др. ввиду недостоверности						
129	тоже	30 Гломъ (н.с.)	21 Аба	13л.	Туберку- лезное во- спаленіе бронхи	Лядвинская уезд. Могилевской губ. Малка Аррон- мовна Чермогор- дикъ
130	тоже	28 Гломъ (н.с.)	19 Аба	40л.	холера.	Стародубская уезд. Ревекка Чермогорна
131	тоже	30 Гломъ (н.с.)	21 Аба	43л.	Прогрее- си ангіо параличъ	Безъ писемнаго свидѣнія, уезд. Ска- тери носовская губ. Екатерина (Га- фур) Моисеевна Розановна.

Вписано "Гителъ" в ссудк. кн.
исправленіе Ивлинскій

Итого въ Гломъ (н.с.) 1918 г. умерло сорокъ восемь
(48) человекъ; изъ нихъ тридцать одинъ
(31) мужского и семнадцать (17) жен-
щинъ.

Исполнитель: Израиль Ивлинскій
Имя: Израиль Ивлинскій Харьковский Еврейский Моисей Ивлинскій

205	въ Харьковѣ	1 Авуца (н.с.)	23 Аба	1г. 3л.	Кишечной катадръ	Самуилъ, сынъ Зей- вильского уезд. Минской губ. Бер- ки Шмуелева Фридмана.
132	тоже	4 Авуца (н.с.)	26 Аба	45л.	Туберкулезъ легкихъ.	Щучинская уезд. Вилненской губ. Фру- ма Берковна Эп- штейнъ.

Г. Книга деизаписки умерших евреев на 1918 г.
часть IV об умерших

№	Где умер	Кто умер	Кто похоронен	Возраст	Причина смерти	Кто умер
133	Умерла в д. Даниловка Харьков. губ. и погребена в Харьковской общинной кладбище и. р. раввина Шварцман	5	27	2 1/2 мес.	Воспаление кишечника.	Франц, дочь Ольгопольского мещ. Дольской губ. Жиды на Яноновича Когана.
206	В д. Даниловка	6	28	40 л.	Воспаление кишечника.	Безъ ирвинского вида, Менделевичевичи Кабцаны
134	там же	6	28			Недоношенной вид, Звеницкого поля у сел. мы Дружеского мещ. Виленской губ. Давидовича Сукова Копалки книга.
207	там же	6	28	2 1/2 л.	Холера азиатская.	Безъ ирвинского вида, Золмаха Гершков.
208	там же	7	29	68 л.	Рак в печени.	Бельмоцкий мещ. Борухъ Котелевичи Кверт.
209	Умерла в пров. Звеницкий рад и погребена в Харьковской общинной кладбище и. р. раввина Шварцман	7	29	53 л.	Туберкулез в легких.	Безъ ирвинского вида, Абрамъ Лазаревичи Соломонов.
210	В д. Даниловка	8	30	3 нед.	Дифтерия в носоглотке.	Гудий, сын Гродненского мещ. Лейзера-Шимель Яноновичи Сукова Фридриха
135	там же	9	1	1 г.	Острый катар кишечника.	Визна, дочь Минского мещ. Абрама Сукова Губенчика.

№	гдѣ умеръ и погребенъ	число и имя сына	число и имя сына	возрастъ	кто умеръ
136	въ Харьковѣ	10 Авуета Димитрий (н.с.)	2	20 л. воспаление почек.	Термилова казимира. Маса Абрамовна Волборовека.
137	то же	10 Авуета Димитрий (н.с.)	2	58 л. Ракъ поджелудочной железы	Рудницка казимира. Могилевская губ. Май-Рочель Пейсачовна Розина.
138	то же	11 Авуета Димитрий (н.с.)	3	80 л. Кровоизлияние в мозг.	Полтавская губ. Ента Звенигородская.
139	211 въ Рогаки и погребенъ въ г. Харьковѣ. Окаймленнаго не читатъ. и. г. Равакина	11 Авуета Димитрий (н.с.)	3	75 л. Ироническая болезнь печени.	Петроградская губерния Рачинъ Шемелевна (Рачинъ Борисовна) Фригъ.
211	въ Харьковѣ	12 Авуета Димитрий (н.с.)	4		Мертворожденный младенецъ умершего поля у Полтавскаго итвиз. Моисей Абрамъ-Ицковичъ Славинкаго.
140	то же	13 Авуета Димитрий (н.с.)	5	23 л. Паралич сердца во время родовъ. Недоношеннаго ребенка.	Безъ известнаго вида, Елена Марковна Рабиновичъ
141	то же	13 Авуета Димитрий (н.с.)	5	58 л. Шуберкулезъ печени.	Итвиз. г. Бата Подольскай губ. Рачинъ Абрамъ-Ицковна Кравецъ.
212	то же	14 Авуета Димитрий (н.с.)	6	50 л. Кровоизлияние в мозг.	Брестский итвиз. Ицка-Волборъ Лейбовичъ Шуткинъ.

Г. Кошело Делзотиски умерших евреев на 1918 г.
 за отвѣтъ 17 отвѣ умерших

№	Где умеръ и погребенъ	Число и возрастъ еврейскій		Возрастъ, или отвѣтъ челоушскій	Кто умеръ
142	въ Харьковѣ	14	6	73 л. Старте-скій ма-разитъ.	Израва, Харакоева го 2 ой гимнвд и ку-ца Софій Михай-ловна Гиманская.
213	Умеръ въ пар. Коленомъ и погребенъ въ Харьковѣ	14	6	68 л. Туберку-лезъ лег-кихъ.	Оршанскій шниц. Мо-шиневакай губ. Ра-фраимъ Гоговича Брауде.
214	въ Харьковѣ	15	7	11 л. Туберку-лезъ лег-кихъ.	Вилейскій шниц. Ви-ченекай губ. Аромъ Мошинева, Котельо-вичъ.
215	моице	16	8	43 л. Ракъ же-лудка.	Грамед. г. Чериковая Мошиневакай губ. Абрамъ Мосоновъ Фрейманъ.
216	моице	17	9	23 л. Засуха-ная пне-вмония въ легкого и сердечная слабость.	Студентъ харакое-вакаго Учи верситета Шаркусъ Моселева Гософровъ Теккеръ
143	моице	17	9	49 л. Ракъ шатки.	Бахмутская шниц. Анна Григорьевна Гатова.
144	моице	19	11	1 л. Воспале-ние лег-кихъ.	Безъ пиевменнаго вида, Берта Гер-шенеловна Штей-манъ.
217	моице	20	12	1 л. Воспале-ние ки-шекъ.	Безъ пиевменна-го вида, Моисей Ямкевичъ Саповъ, миковъ

№	где умер и погребен	число и возраст		пол	близкие или от кого умер	кто умер
		христі-анский	еврей-ский			
145	въ Александровъ	20	12	68 л.	старше-ский Ма-разинъ.	Дубровенская штиц. Шогиневская уд. Хача-Мера Грей-комовна Поляко-ва.
146	тоже	21	13	5 л.	Кривоули-цы въ мозгъ.	Песя - Паша Пик-хосовна Перель-штейнъ, Бейт шев-швабского вѣда.
218	тоже	21	13	7 л.	Каросаго-ца въ са-востъ сер-дечной дв-Аческофн.	До марешелъ шме-ми ребековъ шма-ского поля атте-карекаго помяуши-ка Арома - Волаура Абрамовича Ду-каревича.
219	тоже	23	15	9 л.	Воспаленіе легкир	Мауцъ, сынъ враго Довида Мееровича Лейбфрейда.
220	въ пос. Липо-вой Рощы и погребенъ въ г. Караковъ окаиниемъ мало не читатъ и. г. Рахвилья Швиндманъ	23	15	36 л.	Крупное воспаленіе легкир.	Борисеагерский штиц. Ковенская уд. Мац-кель Мошмевичъ Амцель.
221	въ Караковъ	24	16	31/2	Застрѣ-лиел.	Аскаръ Маимъ - Аронъ Давевичъ Готманъ.
147	тоже	25	17	17 л.	Брюшная ти оръ.	Штиц. и. Олвико Во-ленская уд. Кейма Янкеле сына Грин-штейнъ.

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918 г.
Часть IV обт. умерших

20/IX/1918г.

13/IX/1918г.

№	кого умереть и Погребены	число и имя - еврейский	что	Был ли или от чего умереть	Кто умереть	
222	в Каракове	28 Авугея Дурла (н.в.)	20	57л.	Рак в правой почке.	Новокудский итму. Шинской губ. Абрам Мерови-Берови Бейлиц.
148	тоже	29 Авугея Дурла (н.в.)	21	76л.	Паралич сердца.	Леведевская итму. Виленской губ. Мера Лейбовица Цукерман.
223	тоже	30 Авугея Дурла (н.в.)	22	26л.	Припадок бронхиальной астмы.	Кочаковский итму. Могилевской губ. Цунака Белиашинович Зобин.
149	тоже	30 Авугея Дурла (н.в.)	22	49л.	Порок сердца.	Зубной врач Мария Франковна Карпиковская.

Итого в Августе (н.в.) 1918г. умерло тридцать семь (37) человек; из них девятнадцать (19) иудеев и восемнадцать (18) германцев.

Ид (Рабинович) Давидович

Ученый Профессор Каролевский Сергей Иванович Моисеи

(Signature)

224	в Каракове	1 Семён Дурла (н.в.)	24	50л.	Холера Азиатская.	Безъисцеленная жена Шенк Моисеевич Адрамович.
225	тоже	2 Семён Дурла (н.в.)	25	67л.	Кровотечение из желудка.	Бердичевский итму. Абрам Мойше Лейбовица Барац.
150	тоже	3 Семён Дурла (н.в.)	26	1г.	Острое легочное заболевание в детском возрасте.	Цица (Цица), дочь Папталскаго итму. Мишу Лима-Герша Кашиновича Райта.

№ закон-номер Скн ¹ Скн ²	Имя умершего и погребенъ	число и день Сентября Сентября Сентября	и год	возраст и пол	Кто умеръ
226	Вильямовичъ 10/11 29р	4 Сентября (н.с.)	27	55 л. Кровоз- ливное в мозгу.	Смоленский уезд. Вильямович. Ме- еръ Шришманъ - Мордучовъ Бру- д- Асей.
227	тоже 5/5 32р	5 Сентября (н.с.)	28	55 л. Продв- ная зва таи ста кии еж	Безъ писемнаго звѣда, Макашевъ (Научить) Давидо- вичъ Оршанский
151	тоже	6 Сентября (н.с.)	29	Ничеъ туберку- лезной менин- гитъ.	Израиелъта, дочь Саускаго уезд. Могилевской губ. Мор- дуча - Лейба, Шов- шева Руткина.
152	тоже	6 Сентября (н.с.)	29	1 мѣс	Шейна, дочь Велискаго уезд. Витебской губ. Шенделъ Абра- мовича Альт- шера.
153	тоже	7 Сентября ри	1	1 мѣс истоще- ннѣ.	Двоя, дочь Велис- скаго уезд. Витеб- ской губ. Шенделъ Абрамовича Альт- шера.
154	тоже	8 Сентября ри (н.с.)	2	29 л. воспа- леніе лег- кихъ.	Ларковская уезд. Двора Ошеръ - Эн- кевама Славин- ска
155	тоже	8 Сентября (н.с.)	2	24 л. отравле- ннѣ	Серникова уезд. Песя Яковлева Дидельманъ.
228	тоже	8 Сентября (н.с.)	2	35 л. поносъ.	Богдановъ м. Ди- раголова Ковенской губ. Давидъ Шади- ковичъ Вилен- ский.

13/IX 1918

Г. Каваса для записки умерших евреев на 1918 г.
часть IV об умерших

№	2-ой умерший	Имя умершего	Дата	Возраст	Причина смерти	Кто умер
вост-слав	шур-слав	Семья	Место	лет	болезнь	Кто умер
229	Викараков	Семья Миши (н.с.)	3	57	воспаление почек и по- рок сердца.	Глуховский мещ. Ме- д. Зельманович Давид Лакшта- нов.
230	тоже	Семья Миши (н.с.)	3	2	лихорадка	Берг писемного Влада, Ошеръ Дие- вичъ Габберъ.
156	тоже	Семья Миши (н.с.)	4	12	пораки сердца	Сосед, дочь Крашев- ича мещ. Гер- шона Моисееви- ча Пондер.
157	тоже	Семья Миши (н.с.)	4	56	Сердеч- ная сла- бость.	Докторъ Елизавет- та Михайловна Димонель, ур. Шре- губова.
231	тоже	Семья Миши (н.с.)	4	22	Крупозное воспале- ние легких.	Студентъ Харьков- скаго Университета Юридического фа- культета Владимиръ Земляковичъ Беленсонъ.
232	тоже	Семья Миши (н.с.)	4	24	Крупоз- ное воспа- ление лег- ких.	Студентъ Воронежскаго Университета Евра- имордовичъ (сын мещ. Свѣтлой Марковичъ) Кизинъ.
233	тоже	Семья Миши (н.с.)	5	33	воспале- ние легких.	Кривошеин мещ. Под- тавской губ. Мазаръ Самойловичъ Голь- денбергъ.
234	тоже	Семья Миши (н.с.)	5	2	лихорадка	Лейбъ, сынъ Медельскаго мещ. Вильямскаго губ. Аси- зера Школьника Мо- доса.

№	Где умер и похоронен	число инициалы русск. - еврейск. - анекд. - ский	возраст	Близкое или откуда умер	Кто умер
158	в Харьков	12 Сен. 1918 (н.с.)	6	17 л. Бродская тифл. Тифли	Николаевская улиц. Витебской губ. Софья Да- видовна Ам- роль.
235	тоже	12 Сен. 1918 (н.с.)	6	48 л. Разрывая ор- та	Вилненский уезд. Мордухъ Гесе- левъ - Гиршеле Пурто.
236	тоже	13 Сен. 1918 (н.с.)	7	25 л. Наростающая слабость сердца.	Смоленский уезд. Вилненский губ. Ицко Сидоръ Лейбовичъ Бу- ракъ.
159	тоже	13 Сен. 1918 (н.с.)	7	62 л. Геометрический ту- беркулез легких.	Захаринская улиц. Могилев- ской губ. Брай- на Герцовна Маммиль.
160	тоже	13 Сен. 1918 (н.с.)	7	17 л. Бродская тифл.	Старокомеман- тиловская уезд. Вильненской губ. Бейма - Рудель Израильевичъ Ра- вцисъ.
161	тоже	14 Сен. 1918 (н.с.)	8	27 л. Отек легких.	Херсонская уезд. Рока-Лей Кан- мановна Ште- рманъ.
237	тоже	14 Сен. 1918 (н.с.)	8	16 л.	Витебский уезд. Еврейск. Абрамо- вичъ Гольд- штейнъ.
238	тоже	15 Сен. 1918 (н.с.)	9	47 л. Ракъ кишечника	Краснопольский уезд. Могилевский губ. Гиршъ Шелелевъ Кремгаузъ.

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918 годъ
 Часть IV о въ умершихъ

№	Имя-фамилия и погребенный	число и мѣс- яца	число и мѣс- яца	возрастъ	Болѣзнь и причина смерти	Кто умерелъ
239	въ Харьковѣ Сен-Доръ Мишири (н.с.)	13	7	63л.	Старческая дряхлость.	Свенцянскій мѣст. Вол- ленская губ. Берко Ян- зиковъ Рудницкій.
162	то же Сен-Доръ Мишири (н.с.)	16	10	35л.	Воспаленіе легкихъ.	Любарская мѣст. Во- линской губ. Дрей- зъ Лейбовича Райнъ
240	то же Сен-Доръ Мишири (н.с.)	16	10	15л.	Воспале- ніе лег- кихъ	Думенскій мѣст. Ви- ленской губ. Давидъ Залмановъ Слоскинъ
163	то же обведенная черта и не читатъ и. г. Рабвина Сен-Доръ Мишири (н.с.) (Идишриш)	17	11	1г.	Хроническій катаръ оранжеево- книжного плоского ка- нала	Богослова, Дочь Люба- вичскаго мѣст. Мо- шневской губ. Еручи- ма Давидова Скоблинъ
164	то же Сен-Доръ Мишири (н.с.)	17	11	26л.	Крупозное вѣтанскіе легкихъ.	Рыменская мѣст. Ви- тебской губ. Цибель- Халиль-Лейбовича Цроимитъ.
241	то же Сен-Доръ Мишири (н.с.)	17	11	14л.	Плевритъ.	Богуславскій мѣст. Ки- евской губ. Мойше Зубевичъ Мамутъ.
165	то же Сен-Доръ Мишири (н.с.)	17	11	1 1/2.	Воспаленіе легкихъ.	Ревекка, Дочь Вилен- скаго мѣст. Вилен- ской губ. Симоновъ Зерова Грейса.
242	то же Сен-Доръ Мишири (н.с.)	17	11	34л.	Туберкулезъ.	Мухоминскій мѣст. Могилев- ской губ. Мошисъ Давидъ Халимовъ Блоховъ.
166	✓ то же Сен-Доръ Мишири (н.с.)	18	12	25л.	Преведворе- менная рава.	Ирена студен- тка Харьковска- го Университета Лейз Авраимовна (Лейз Хоримовна) Казенельсонъ (Каз- нелсонъ)

1918
29.1.1919

№	где умер	число месяцев		возраст	болезнь	кто умер
всего	и в	в	в	лет	или	
сконч.	доме	Сент-Петербург	Сент-Петербург		или	
сконч.	Бердичев	Сент-Петербург	Сент-Петербург		или	
сконч.	Бердичев	Сент-Петербург	Сент-Петербург		или	
167	в Харьков	18	12	17 л.	Бронхит	Сморгонская иниц. Рива Самуиловна Миницкая
243	тоже	19	13	68 л.	Парашизм сердца.	Изравицкий иниц. Могилевский губ. Евель Еселевич Мовш Дручинский.
168	тоже	19	13	58 л.	Воспаление легких.	Сморгонская иниц. Вильненский губ. Песа Мейзерович Крев- ская.
169	тоже	19	13	28 л.		Гомельская иниц. Либа Давидовна Госелевна Штен- берг.
244	тоже	19	13	49 л.	Катарит и арт- риоз	Ратновский иниц. Во- лынской губ. Авруль Герш Шлоимович Шертав.
245	тоже	20	14	30 л.	Воспаление легких.	Херсонский иниц. Моисей Яашиов Бут.
170	тоже	20	14	2 л. 4 м.	Грипп.	Броха, дочь Суцкало иниц. Минская губ. Харана-Давид Мейдова Гусова.
171	тоже	20	14	28 л.	Крупозное спрашное вези- кулярное и вези- кулярное дерматит- ность.	Бердичевская иниц. Цимлы Вал- маковича Поло- вин.
246	тоже	22	16	62 л.	Раковое перошение кишечника и бронхит.	Мошман-Надоль- ский иниц. Гельс Мошкович Ци- рил

1918/1919

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918 г.
Часть IV о родившихся

№	число и место смерти	число и место рождения	число и место смерти	возраст	причина смерти	кто умер
иерусалимский	иерусалимский	еврейский	иерусалимский	лет	Болотное	
иерусалимский	иерусалимский	еврейский	иерусалимский	лет	иерусалимский	
172	в Каране вс	21 Сеняевы Миши (н.с.)	15	25ч.		Бедь писемского вил Крейцбургская миш. Витевская Лад Замановна Бущкина.
173	тоже	22 Сеняевы Миши (н.с.)	16	27ч.	Крупозное воспаление легких.	Воронесская Рошм-Лей Гилев на Мастбахиль.
174	тоже	23 Сеняевы Миши (н.с.)	17	21ч.	Дифтерия дифтерия.	Рашинь дочь Грив. екаго миш. Курини скаго уд. Заманов Шука Моисеова Левина.
247	тоже	23 Сеняевы Миши (н.с.)	17	62л.	Хроническое воспаление сердечной мыш. цы.	При еврейской новой Токма Яковле виль Рудманштейн.
248	тоже	23 Сеняевы Миши (н.с.)	17	67ч.	Артериоскис роз.	Грамм. Сашикекан общества Витевская уд. Машиль-Шерк Лейдовъ Довидсанъ
175	тоже	23 Сеняевы Миши (н.с.)	17	65ч.	Воспаление легких.	Харьковская Шарав Труманъ.
249	тоже	23 Сеняевы Миши (н.с.)	17	18л.	Незаразная Болезнь.	См. еврейский миш. Алек - Сандръ-Авруль Гершевичъ (Абра- мовичъ) Шоболь- ский.
250	тоже	24 Сеняевы Миши (н.с.)	18	2л.	Поражение мозга	Абрамъ-Янкель, сынъ Бодруй - скаго левид. Симо- на Замановича Кагана

6/8/1918
13/8/1918
21/8/1918

1918/1919

№	Город умершего	число умершего	число умершего	Возраст	Кто умер
деканский округ	и погребен	справа	справа	лет	
Сект	Сект	Английский	Английский		
176	Владимирская	24	18	2 л.	Воспаление селезенки и отростка. Рачинь, дочь Виктора Гонского итд. Шелуха Гуселева Добкина
177	то же	24	18	17 л.	Крупозное воспаление легкого. Бездниченко, дочь Миколаевича Ревкина Дидорова Гинзбург.
178	то же	24	18	2 л.	Воспаление легкого. Фрида, дочь Скверского итд. Киевской губ. Анка, цуквица Овруцкого.
179	то же	24	18	28 л.	Воспаление легкого. Случка, итд. Сима Мойшевича Гутцайт.
180	то же	24	18	5 л.	Заблуждение желудка и отрыжка. Рачинь, дочь Купицкого итд. Киевской губ. Ковенской губ. Лейба Зеликова Соколов.
251	то же	25	19	Зубов	Острое воспаление желудка. Ноготомий, сын итд. Медведовского общества Киевской губ. Рабки Мартыловна Конопевский.
181	то же	25	19	4 л.	Воспаление легкого, острое воспаление. Шена аптекарского помощника Ревкина Киселева Мария Морозовская.
182	то же	25	19	4 л.	порака сердца. Франц, дочь Станиславовича. Янина Мордуха Абрамова Еселева.

читатб: Осломоном - Идиш

Г. Книга амурзатских умерших евреев - на 1918г.
часть IX об умерших

№	Где умереть и похоронен	число мрт. еврей	число мрт. еврей	возраст	кто умереть
квартал - мурдский скит		Сен-Андрей Мисур (н.с.)	Сен-Андрей Мисур (н.с.)	еврейский	Человек умереть
183	Бзкарковъ	25	19	70л. Порок сердца.	Мозинская уезд. Подольской губ. Неся Цыковна Сельцеръ.
184	тоже	25	19	40л. Порок сердца.	Безъ писаннаго вида, Алте Двейра Шмукина.
185	тоже	26	20	24л. Паралич сердца.	Иваница врач Дина - Блюма Абрамовна Шагидъ.
186	тоже	26	20	84л. Шокар - дитя	Безъ писаннаго вида, Га, Фрума - Роха Симоновна Ашпертъ.
187	тоже	26	20	3л. Воспаленіе легкиръ поить кори.	Рахиль, дочь Соломинскаго итца, Градненской губ. Мор. Духа - Шаи Нахманова Шиндровскаго.
188	тоже	26	20	22л. Трипурное воспаленіе легкиръ.	Крюковская уезд. Полтавской губ. Фрейга - брайла Давидовна Арановская.
189	тоже	26	20	11л. Убитой - кие воспаленіе легкиръ.	Безъ писаннаго вида, Катя Лейбовна Розенбергъ.
252	тоже	27	21	10дн.	Докареевич имени младенца мурдскаго поля у мена Урвчскаго итца. Минская губ. Мовши Нехухова Качмелсона.

17/1/1918

17/1/1918

17/1/1918

17/1/1918

ст

Книга для записки умерших евреев на 1918г.
часть IV об умерших

№	где умер и погребен	число умерших		взрослых	Братство или отъ чего умер	кто умер
		еврейский	еврейский			
253	в Харьков	28	22	32ч.	Воспаление легких.	Присяжный Повторный Соломон Хотович - Маулов Кудряковский
254	тоже	29	23	1ч.	воспаление легких.	Велицкий имц. Витевской губ. Мичелъ Израилевич Гудкинъ.
255	тоже	29	23	2ч.	Туберкулез гортани и мочевода.	Вятковский имц. Могишевский губ. Маимъ Залмановъ Соколовский.
190	тоже	29	23	48ч.	Грипп, осложненный воспалением легких.	Аманьевская имц. Керсонской губ. Мама Давидовна Докторовичъ
191	тоже	29	23	29ч.	воспаление легких.	Харьковская имц. Роза Бершова Богригойло.
256	тоже	29	23	1ч.	Воспаление легких.	Брянская г. Дрисса Витевской губ. Гоцеб Ривкинъ.
192	тоже	29	23	22ч.	Падение съ балкона	Койдановская имц. Минская губ. Дима Соломоновна Озеровичъ
257	тоже	29	23	83ч.	Старческая дрязгоств.	Реминьский имц. Ковенской губ. Калманъ Шимосовичъ Фраимъ.
193	тоже	30	24	32ч.	воспаление легких.	Безъ писемного вида, Беймъ Соломонъ Рубиновичъ.

7/8 1918

11/12 1918

спр. семьи 1920г

и.ф. Раввина и *Дин*

окаймленного чертаси не читатъ и.ф. Раввина и *Дин*

исправлено: "Реминьский" и.ф. Раввина и *Дин*

Г. Книга записки умерших евреев на 1918 г.
часть IV. о б. умерших

№	Где умер	число умерших	число умерших	Возраст или ат. чело умеръ	Кто умеръ
еже-шри- ский екий	и погребен	ариски- дмекий	мудог- ский		
194	Въ Харьковѣ	29	23	31г.	воспале- безъ пивисемного вида, нелескиф. Мхц. г. Новыи Мода Цуковна Шт.
		Сен-Фрэнц (н.с.)	Мишири		
195	тоже	30	24	бнел.	воспале- безъ пивисемного ви- нелескиф. да, Дмаке Шт.
		Сен-Фрэнц (н.с.)	Мишири		
258	тоже	30	24	59л.	Росла Мхц. г. Могилева Мордухъ Зусевичъ Мохикитъ.
		Сен-Фрэнц (н.с.)	Мишири		
259	тоже	30	24	45л.	воспале- безъ пивисемного ви- нелескиф. да, Цсаакъ Шейн- друмъ.
		Сен-Фрэнц (н.с.)	Мишири		
260	тоже	27	21		Хрониче- безъ пивисемного ви- ское во- да, Цлавъ Лейдовичъ спаление мвнцал сердца. Цваницкитъ.
		Сен-Фрэнц (н.с.)	Мишири		
261	тоже	28	22	30л.	Наравъ Медвѣдовскитъ мхц. похели Невской губ. Зевель Мордковъ Матовъ.
		Сен-Фрэнц (н.с.)	Миши- ри		
196	тоже	28	22	1г.	Катар- безъ пивисемного равное вида, Дестеръ воспаление легкиф. Розинъ.
		Сен-Фрэнц (н.с.)	Мишири		
262	Убитъ на пом- дѣ, мѣ переломъ шведы Каратѣв- Кайици- новой ро- цѣй	23	17		Убитъ безъ пивисемного вида, Цлавъ Пригоревичъ Эмтинъ.
		Сен-Фрэнц (н.с.)	Мишири		

Итого въ Сен-Фрэнц (н.с.) 1918 г. умерло со-
рокъ семь (47) еврейскихъ и тридцать де-
вятъ (39) мужчинъ; всего во всемъ шесть (86) теловаткъ.

Цесарь-Нрависаитъ-Харьковскитъ Еврейскитъ Могилевитъ
И. Раббинъ И. Шифринъ
Делу

№	Где умер	число и иврейск.		Возраст	Балласт или статья умер	Кто умер
		христи-анский	еврейск.			
197	въ харь-ковск	1	25	13л.	Туберкулезъ	Двинецкая мещ. дочь Лейсановна Турбинъ
198	тоже	2	26	2л.	Туберкулезное во-спаление мозговъ оболочекъ	Дочь харьковскаго мещ. Ольга Закс.
199	тоже	2	26	26л.	Гриппозное воспа-ление легкихъ	Безъ писемнаго вида, еврейскаго мещ. братъ Садръ Яна Григорьевна Тра-боцъ.
263	тоже	3	27	62л.	Воспа-ление лег-кихъ.	Безъ писемнаго вида, Явонинский мещ. Николай Ме-еръ Буринский.
200	тоже	3	27	19л.	Испанскій гриппъ.	Безъ писемнаго вида, Сувацкая мещ. Рахиль Яковлевна Клейфъ.
201	тоже	3	27	27л.	Порокъ сердца.	Безъ писемнаго вида, Комотанская мещ. Гита Яков-левна Явчунов-ская.
202	тоже	4	28	4л.	Гриппозное воспа-ление легкихъ.	Дочь апте-карскаго помощ-ника Зои Францой-ше - Гринева Ста-лейсника.
203	тоже	4	28	34л.	Балласт легкаго	Штеинвица г. Сейна Сувацкаго губ. Дочь Ошеро-ва Кашиновская

92/196

С. Книга для записки умерших евреев в мае 1918 г.
часть IV об умерших

№	Город	Число умерших	Дата	Возраст	Кто умер	
Христ-ский	и еврей-ский	Христ-ский	еврей-ский	и др.	от чего умер	
264	В. Наранко-Вл	4	28	7	Общий орудийный взнос.	Церков., св. и м. 2. Владими-рской епархи-и. Верещаки-на.
265	моисе	4	28	28 л.	Крупно-каменная выемка.	Могилевский м. 2. Зелик Моисе-вич Мотусов.
204	моисе	4	28	14 л.	Групповая работа в лесу.	Ита, дочь Шклов-ского м. 2. Могилевской епархи-и. Зелик Моисе-вич Мотусов.
266	моисе	5	29	24 л.	Военная служба.	Студент Каролю-скаго Коммерче-скаго Института Лев Александрович Штисман.
267	моисе	5	29	58 л.	Убийств.	Брат священника Веда, Вулфр. Айзикович Гин-збург.
205	моисе	6	30	24 л.	Катар-рава во время войны.	Полтавец м. 2. Шарль Яковлевич Левинский.
268	моисе	6	30	23 л.	Военная служба.	Росицкий м. 2. Витовская губ. Борис Александрович Вайнштейн, брат священника Веда.

1918/1919

1917/1918

Г. Книга для записки учеников евреев на 19/87.
 часть Добъ еврейских

№	Зодиакальн. Знакъ	число мѣсяца	число дня	мѣсяцъ	Благозвѣст. или оуб. или зодиакальн.	Кто пишет
206	Вѣдарако	7	1	31. Октябръ	Кривоузли- Аннѣ изъ Лескиль.	Витебская и мѣщ. Ресля Берковна Рапопортъ
207	Суровка	5	29	34. Октябръ	Слабость сердца	Борзенская и мѣщ. Герошовская губ. Горума - Цина Авраамъ - Цинь- ковна Бимбергъ.
208	тоже	8	2	59. Октябръ	поража сердца.	Плуньская и мѣщ. Ковенская губ. Шере Абра- мовна Огесъ.
269	тоже	8	2	58. Октябръ	воспале- ннѣ легкиѣ	Митомирскій и мѣщ. Борухъ Нехеміаевичъ Райгородскій
270	тоже	9	3	72. Октябръ	Ракъ все мудка.	Шлинскій и мѣщ. Герошовская губ. Арий Шон себъ Цзрашевичъ.
271	тоже	9	3	77. Октябръ	Старе- скій ма- разиль.	Луревскій и мѣщ. Вилненская губ. Бемавничъвей- Говъ Дворманъ.
272	тоже	10	4	51. Октябръ	Воспале- ннѣ легкиѣ	Ланковскій и мѣщ. Аронъ Зелман- новичъ - Саломо- новичъ Дерков- скій.
273	тоже	10	4	78. Октябръ		Масковскій и мѣщ. Гродненская губ. Берка Замелевъ Шохатъ.

19/11/1916

Б. Книга издана чешки умерших евреев на 1918 г.
Часть IV умерших

№	где умер	число умерших	число умерших	группа	кто умер
еврейский	и	еврейский	еврейский		
№	№	№	№		
№	№	№	№		
274	в Ларковъ	10	4		Мертворожденные плоды шунесского пола чешского и мажарского итмц. Коимская цр. Арона Мейда Шой и Ковача Раймбаума.
		Октябрь, Кешвона (н.с.)			
209	то же	10	4	45 л. Воспале	Бердичевская итмц, Ента Моисеевна Вейнберг.
		Октябрь, Кешвона (н.с.)		кир.	
210	то же	10	4	9 л. Испан-	Фрейга, дочь Старо-еврейской группы. Биховская итмц, Шогиевская цр. Залиана и Цуква Менемова.
		Октябрь, Кешвона (н.с.)		ский группа.	
211	то же	11	5	45 л. группа.	Безъ высшего образования, Мац Зань.
		Октябрь, Кешвона (н.с.)			
212	то же	12	6	40 л. Шорико	Безъ высшего образования, Мац - Ита Шейфман и Мази - на Сабов.
		Октябрь, Кешвона (н.с.)		дича.	
	Исправлено: "Шорикодича"				
	И. г. Раббин и Шейфман				
275	то же	13	7	2 л. Воспале	Анвертъ, семья Шупранского итмц, Виженский цр. Самсо - на Анцельевича.
		Октябрь, Кешвона (н.с.)		иц. Шог.	
213	то же	13	7	8 л. Старше	Б. Кавенка итм. Шекшны Ковенской цр. Мац - ка Шавшев - на Шотланд.
		Октябрь, Кешвона (н.с.)		скадръ Шовф.	

№	Где умер	В каком возрасте		Возраст	Баллы или отъ чем умер	Кто умер
ежен-ежен-ский	и	Римский	еврейский	лет		
216	в Харьков	13	7	15 л.	Кровавый понос.	Урагид, Киевский уезд. Могилевский уезд. Зельманов Мовшесъ Пестельманъ.
		Октябрь, Киев (н. в.)				
214	то же	14	8	12 л.	Карв.	Безъ писемного вида, Мама Гершковна
		Октябрь, Киев (н. в.)		6 л.		
217	то же	14	8	45 л.	Хомера.	Солохский уезд. Ковенский уезд. Аронъ Мордуховичъ Козакъ.
		Октябрь, Киев (н. в.)				
215	то же	15	9		Воспаленіе легкы.	Муж. и. Муды Могилевский уезд. Ривка Рувиневна Градична.
		Октябрь, Киев (н. в.)				
216	то же	16	10	72 л.	Перерожденіе сердца.	Полтавский уезд. Мася Зельга Лейбовна Дубинская.
		Октябрь, Киев (н. в.)				
217	то же	16	10	27 л.	Воспаленіе легкы.	Медельская уезд. Виленский уезд. Ривка Лексевна Каца.
		Октябрь, Киев (н. в.)				
218	то же	17	11	29 л.	Брюшной тифъ.	Шаранчанский уезд. Киевский уезд. Авраамъ Берковичъ Конский.
		Октябрь, Киев (н. в.)				
219	то же	15	9	27 л.	Катарральное воспаленіе легкы.	Ловинский уезд. Варшавский уезд. Юсифъ Воломоновичъ (Вольманъ).
		Октябрь, Киев (н. в.)				

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918г.
Часть IV об умерших

№	2-й умерший	число умершего	число умершего	возраст	Болит ли или от чего умер	Кто умер
архив. номер	Погребенный	Архив. номер	еврей. номер	лет		
280	Всхарькова	16	10	20 л.	Рань при- мой кишки и печени.	Кременчугский уезд. Гудалив Нахмановъ Фрейманъ.
281	тоже	16	10	7 л.	Ширь и воспаления легкого.	Яковъ, сынъ Ост- римскаго уезд. Виленскаго губ. Арина Мовше- вича Кримскаго.
218	тоже	17	11	50 л.	Наруше- ния сердца.	Кейданскаго уезд. Новокосовской губ. Дав- ка - Фрейда Мор- диевича Ма- севъ.
282	тоже	17	11	64 л.	Слабость сердца.	Киевскій уезд. Перець Мише- вичъ Миршев- итейнъ.
219	тоже	17	11		Инфе- сии	Безъ писемна- го вида, Маргу- са Аронова Голдринъ.
283	тоже	18	12	1 г.	Воспале- ние лег- кихъ.	Безъ писемна- го вида, Мишев- Шеро въ Бинев- ской.
220	тоже	18	12	9 л.	Воспале- ние лег- кихъ.	Мид, дочь Бору- славскаго уезд. Киевскаго губ. Ав- рума - Зелика Ариева Шу- ницкаго.
221	тоже	19	13	26 л.	Воспале- ние лег- кихъ.	Шульскаго уезд. Рейза Лейбов- на Диттейнъ.

№	Где умеръ	Число умершихъ		Болезнь	Кто умеръ
жеск-ский	мур-ский	русск-анскій	еврейскій	и др. или отъ чего умеръ	
284 ²	въ Харь-ковѣ	19	13	10. Крошеч-скій ка-таррѣ ки-шечъ.	Цзрраиль, самъ Еврейскаго имѣн. Мошисевскаго гуд. Янкель Фи-милова Руд-ницкаго.
284 ²	тоже	19	13	66л. Ракъ толстай кишки	Ошмянскій имѣн. Виленскаго гуд. Кивель Сі-ловъ Левинъ.
285	въ Анжн-кѣ Мав-рической гуд. и по-зрѣдскѣ въ Харь-ковѣ.	20	14	26л. Воспале-ніе лег-кихъ.	Студентъ Харь-ковскаго Мѣдико-логического Ин-ститута Валера Бену Еомова Фурмановъ.
222	въ Харь-ковѣ	20	14	75л. Воспале-ніе тол-стай ки-шечъ.	Сима, дочь Баран-скаго имѣн. Могилевскаго гуд. Кей-саха Еселева Михайловскаго.
286	тоже	20	14	18л. Гриппоз-ное во-спаленіе легкыхъ.	Студентъ Харь-ковскаго Универ-ситета медицин-скаго факультета Яковъ Руди-мовичъ Воловикъ.
223	тоже	20	14	22л. Воспале-ніе лег-кихъ.	Поштавекац имѣн. Евлевій Вулдаровна Сту-чевскац.
287	тоже	21	15	4л. Зрѣлу-го дожно-кишечнаго катаррѣ.	Григорій, самъ Навгородскаго гуд. Яковъ Рамова-Ицкова Михолицкаго

Г. Каваса Дин данаски умершица ечеве ма 19/87.
 ча ето IV оба умершица .

№	Где умерла	число умерла	срочный - дата	Белгород	Кто умерла
своя или чужая	и Погребенный	срочный	срочный	или от кого умерла	
224	в Харьковке	21	15	1г. Воспале	Будь писменного
	вн	Октябрь Киевона	(н.с.)	ка и кк - шекь	Буда, Сома Мидр.
	то же	22	16	46г. Катар -	Гродненская мнц.
		Октябрь Киевона	(н.с.)	равное	Рохель Шмаева
				воспале	Младичь.
				правое	
				левого.	
226	то же	22	16	21г. Крупозное	Мнц. г. Россас-
		Октябрь Киевона	(н.с.)	воспа-	на Могилевской
				лене мег-	губ. Вейму Якуд-
				кичь.	сонь.
V 288	то же	22	16	43г. Незарад-	Борисовский мнц.
		Октябрь Киевона	(н.с.)	ка и до-	Минской губ.
				мзнов.	Аронь - Берка Ян-
					Калеви Бенемсонь
227	то же	22	16	33г. Воспа-	Краснокутская
		Октябрь Киевона	(н.с.)	лене Арю-	мнц. Зароконевка
				шинка.	губ. Мана Лит-
					Шамовна Струз-
					манова.
228	то же	23	17	41г. Умпоз-	Дриссенская мнц.
		Октябрь Киевона	(н.с.)	ное ввспа-	Витебской губ.
				лене мег-	Мел Вейдими-
				кичь.	новна Саффа.
229	то же	23	17	11г. Брош-	Фейга, дочь мнц.
		Октябрь Киевона	(н.с.)	ной	м. Лода Могилев-
				тичь.	ской губ. Молова
	в крайнем краю				Таровица Мо-
	не кита в				рама Мокшинов
	и-д. Равила				Лосицева
230	то же	23	17	20г. Брош-	Мнц. м. Витовки
		Октябрь Киевона	(н.с.)	ной	Ковенской губ.
				тичь	Мел Фроймов-
					на Грасеч.

224 226 227 228 229 230

1918

№	Откуда умер	Число умерших		Возраст	Кто умер	
мужской	женской	еврейский	иудейский	или от чего умер		
289	в Харьков	23	17	26 л.	мастол. Симон Фролов - дочь и во- спаление своевид- ного от- ростка.	
		Октябрь Киев- (м.к.) на			ский мещ. Но- вичъ Гусиловъ Фарберъ.	
291	то же	24	18	16. 8 л.	воспале- ние легк- ныхъ.	Бася, дочь Лад- кинского мещ. Могилевской губ. Шевальцъ Иудеи- ва Праджина
		Октябрь Киев- (м.к.) на				
290	то же	24	18	48 л.	воспале- ние лег- кихъ.	Харьковский 1ой гильдии купецъ Лейба Морду- ковъ - Зельмано- вичъ Левинъ.
		Октябрь Киев- (м.к.) на				
291	то же	24	18	44 л.	туберку- лезъ лег- кихъ.	Харьковский мещ. Исаакъ Лейбо- вичъ Кловский.
		Октябрь Киев- (м.к.) на				
292	то же	24	18	36 л.	поражъ сердца.	Шена Иудаше- скаго гродисати- на Бессарабской губ. Дестеръ Ии- саковичъ Файн- гольдъ.
		Октябрь Киев- (м.к.) на				
292	то же	25	19	39 л.	ракъ же- лудка.	Кременчугский мещ. Бениаминъ Шуковъ Колодий- ский.
		Октябрь Киев- (м.к.) на				
293	то же	27	21	53 л.	туберку- лезъ лег- кихъ.	Симон Скавиль- Вилемской губ. Нахаша Арон- на Якубовъ.
		Октябрь Киев- (м.к.) на				

297/II 218

Г. Кошман для датиски умерших евреев ма 1918г.
 Часть IV об умерших

№	Где умер	Шемонесет	Кто умер	Белгород или от чего умер	Кто умер
всем-иудейский	и	Христи-еврей-еврейский	и	или	и
293	В Харькове	27	21	Зл. Воспале-лейне лекирь.	Ицхак, сын Симон бен екаго итцу. Моше евской гуд. Мейна ха Шимовна Дольника.
294	тоже	28	22	Ст. Октябрь Киевона (н.с.)	Бердичевский итцу. Гудоль Абрам в Вайн итца.
294	тоже	28	22	Вз. Воспале-лейне киль.	Фанки, дочь Ска-теринослава евской гуд. Давида Шимовна Купер-васера.
295	тоже	29	23	Зидель-Исаи гудай-кишечный Катарь.	Бень пивнемо-говида, Дотарь Шейнман.
296	тоже	29	23	Зл. Фрош-кой тирь.	Михиц, дочь Ста-ро-Звагорская итцу. Ковен евской гуд. Бера-Абра-ма Мейдгров-ва Мейсера.
295	тоже	29	23	Зл. Фрош-кой тирь.	Герасим, сын Стоппеца гуд. Шин-ской гуд. Янкель (Яков) Бершо-нова Аглицкая
297 [296]	тоже	29	23	Ст. Воспале-лейне киль.	Оттекар-ский помощ-ник Дотка ха-имовна Зель-дес.

окай шемона картанш
 "296" не читат
 н. у. Раввина

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918г
часть IV об умерших

№	где умер	число	в каком месте	возраст	имя	кто умер
русский	русский	и	еврейский	лет	от чего умер	
245	Вихарьково	1	Новгородская (н.с.)	26	72л. старческая дрязгоств.	Курская мнц. Назаримовна Розина.
296	тоже	2	Новгородская (н.с.)	27		До каремий имени младенцев мужского пола у Мучнической мнц. Волынской гуд. Лей Шлемовны Горюхой.
246	тоже	3	Новгородская (н.с.)	28	19л. Порок сердца.	Безъ писемного вида, Земковская мнц. Цивилъ Бендикова
247	тоже	3	Новгородская (н.с.)	28	3 нед. воспаленіе легкнц.	Безъ писемного вида, Црима Рогович.
297	тоже	4	Новгородская (н.с.)	29	6л. Острое воспаленіе легкнц.	Моисей сынъ Ви-теберкаго мнц. Ариимъ-Мисома Вулборова Сем-тиль.
298	тоже	4	Новгородская (н.с.)	29	16л. Дрощной тифъ.	Ошмянский мнц. Симонъ Гиршовичъ Лепчикъ.
248	тоже	4	Новгородская (н.с.)	29	2 1/2 л. Дурорганъ н.с.	Безъ писемного вида, мнц. Анке-ловна Черничъ.
299	тоже	5	Новгородская (н.с.)	1	40л. Пневмо-най тере-толитъ	Луганский мнц. Анкава Волыковъ Беланъ.
300	тоже	5	Новгородская (н.с.)	1	39л. Крупозное воспаленіе легкнц.	Рогачевский мнц. Могиловская гуд. Досифъ Арбева Гейдель-бергъ.

20/11/1918г

Книга Еврейских Умерших еврейск. мес 1918 г.
часть IV обь умерших

№	Где Уморт и Погрелъ	число и имя -		вѣкъ	Болѣзнь или отъ чего умертъ	кто умеръ
		Слѣдъ христіанскій	еврейскій			
249	в. Карповка	4	29		Прогрессив- нѣе пара- личъ.	Неизвѣстная ирен- цина Еврейскаго Вологодскаго вѣдъ Хайка Хайманъ.
301	тоже	6	2	40 л.	Разрывъ сердца.	Александрійскій ищ. Херсонскай губ. Симонъ Изра- илевъ Кривичкій.
250	тоже	6	2	42 л.	Туберку- лезъ легкихъ.	Дуванская ищ. Вят- ченскай губ. Хав- дестеръ Табарин- екъ.
302	тоже	5	1	19 л.	Казненъ.	Студентъ Новорос- сійскаго Универси- тета Абрамъ Аронъ-Шмерковъ Стравецъ.
251	тоже	7	3	46 л.	Крупозное воспаленіе легкихъ.	Двинская ищ. Хав- ицковна Липту- севичъ.
252	тоже	7	3	38 л.	Мелфригузъ.	Кобельская ищ. По- лтавскай губ. Ру- хмъ Ароновна Лифшицъ.
253	тоже	7	3	2 л.	Испанскій гриппъ.	Будъ писавшаго вида, Иса Кипер- васеръ.
303	тоже	8	4	2 л.	Омерзъ	Рувимъ, сынъ Алек- сандрійскаго ищ. Херсонскай губ. Ай- зера Абрамовича Штеверовскаго.
254	тоже	8	4	42 л.	Ракъ все- мудка.	Светлицкая ищ. Ки- евскай губ. Нечанна Шулмановна-Дув- довна, Чманекъ.

Б. Книга для записки умерших евреев на 1918 г.
Часть 17 об умерших

№	Где умер	Число и штеды		Возраст	Кто умер	
век скл	Умер	Христи-анский	еврей-ский	лет		
скл	и Погребен					
255	в Локровка	9	5	41 л.	Зубной врач Лидия Моисе- евна Уманская.	
		Новгород (н.с.)	Кислева		Ее воспа- ление лег- ких.	
304	тоже	10	6	22 л.	Смоленский уезд. Ви- ленская губ. Израиль Абрамович Рапо- порт.	
		Новгород (н.с.)	Кислева			
305	тоже	10	6	Слабость	Новорожденной малышки у еврея Романа Романа Шевель Еселева (поместр. Юсифович) Гарта.	
		Новгород (н.с.)	Кислева			
306	тоже	11	7	50 л.	Раня похоро- на	Ляднянский уезд. Шогиневская губ. Мен- дель Еселев Золо- товичский.
		Новгород (н.с.)	Кислева			
256	в Славян- ск	30	24	26 л.	воспале- ние легких	Александровская губ. Екатериано- славской губ. Рису (она же Еселева) Юсифовна Дави- дова.
		См. Юсифовна (н.с.)	Мишири			
257	тоже	5	29	18 л.	Крупная тифа.	Брат писемного Вида, Манна Грид- маня.
		Октябрь (н.с.)	Мишири			
307	тоже	6	30		Брат писемного Вида, Манна Мисерович Миш- маня.	
		Октябрь (н.с.)	Мишири			
258	тоже	7	1	23 л.	Крупное воспале- ние лег- ких.	Брат писемного Вида, Тамма Юси- фовна Липская.
		Октябрь (н.с.)	Мишири			

Кримицидзатиски умерших евреев на 1918 г.
часть IX об умерших

№	год	число	дата	Возраст	Причина смерти	Кто умер
мес. и дни	умер	и	Христианский	лет	от чего умер	
скрипскрип	и	и	анский	скрип	умер	
	погребен					
259	в Славянск	12	6	55 л.	воспаление легких	Берг, Исидор Львович.
			Октябрь Киевск (н.с)			
260	тоже	13	7		гриппозное воспаление легких	Берг, Исидор Львович.
			Октябрь Киевск (н.с) на			
261	тоже	20	14		гриппозное воспаление легких	Берг, Исидор Львович.
			Октябрь Киевск (н.с) на			
308	в Харьковск	12	8	19 л.	брюшной тиф	Камил, сын Новиковского итш. Термиговской губ. Арона Израилевича Левинского.
			Ноябрь Киевск (н.с)			
262	тоже	13	9	21 л.	воспаление почек	Роменская итш. Полтавский губ. Сарра Исаиловна Карасик.
			Ноябрь Киевск (н.с) ва			
263	тоже	14	10	3 1/2	воспаление мозга	Каз, Дочка Геркаевского итш. Сруль Яосифовича Сейфера.
			Ноябрь Киевск (н.с) ва			
264	тоже	14	10	60 л.	грипп	Новивальмановская Матемий Давидовна Моевская Трагимская.
			Ноябрь Киевск (н.с) ва			
309	тоже	14	10	72 л.	паралич сердечной деятельности	Сторгоменский итш. Виленский губ. Яосев Беркович Столтер.
			Ноябрь Киевск (н.с)			

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918 г.
Часть IV об умерших

№	2 др.	число	имя	Возраст	Кто умер	
еврейский	умер	и	христианский	и		
скій	или	погребен	еврейский	и		
265	Вн. Харанов	14	10	2 л.	Коклюш	Иуда, дочь Яков- вического мещ. Витебской губ. Есви-Шовкин Иудикова Лейп- сонъ.
		Новгородская	Киселев	(н.с.)	ва	
310	тоже	14	10	63 л.	Розетрай- ствоком- пенсаци сердца.	Камежский мещ. Лейбманъ Шму- левичъ Блажко
		Новгородская	Киселев	(н.с.)	ва	
311	тоже	14	10	62 л.	Зудная карава.	Рудоминский мещ. Вилен- ской губ. Давидъ Лейбовичъ Гурвичъ.
		Новгородская	Киселев	(н.с.)	ва	
266	тоже	14	10	17 л.	Грошная тифъ.	Слушательница Харьковского Импе- рского Медицин- ского Института Мася Бен- ционовна Розен- бергъ.
		Новгородская	Киселев	(н.с.)		
312	тоже	15	11	50 л.	Порамины сердца.	Новозыбковский мещ. Термилова губ. Аронъ Есее Марковский.
		Новгородская	Киселев	(н.с.)		
313	тоже	15	11	21 л.	Туберку- лезъ легких.	Сосницкий мещ. Термилав- ской губ. Левъ Шу- раимовичъ Ца- пникъ.
		Новгородская	Киселев	(н.с.)		
267	тоже	15	11	4 л.	Слабость сердца.	Маня (Шим- онъ) Велія мещ. Соломо- новна Баранов- ская, дочь писмен- ного вида
		Новгородская	Киселев	(н.с.)		

№	Годъ Умирающаго	Число или Служба	Мѣсяцъ	Возрастъ	Видъ смерти	Кто умирающаго
268	въ Харьковѣ	15 11	20л.	Поража Сердца	Ковенская ищущ. Мера Анжелиевна Шерокина Сибиря рискъ.	
314	тоже	15 11	48л.	Ракъ иже мудка.	Полтавский ищущ. Виницкой губ. Шко ла Файбусова Мейтелъбаумъ.	
269	тоже	16 12	80л.	Старче- ское исто щине.	Биржевская ищущ. Ковенской губ. Шанка Крикетъ.	
315	тоже	16 12	26л.	Свѣтлой тѣлѣ.	Мѣщ. Киевской губ. Меланишъ Сулемовичъ Шу- берскій.	
316	Убитъ вои- зи Рубеже- най	15 11	29л.	Убитъ	Израильтянинъ Моисей Мандельштамъ.	
317	въ Харько- вѣ	18 14	32л.	Гриппозное воспаленіе легкихъ.	Слонимскій ищущ. Гродненской губ. Мордучъ Катиновъ Цверинскій.	
270	тоже	17 13	20л.		Безъ письменнаго ви- да, Софья Абовна Вилкова.	
271	тоже	17 13	44л.	Туберку- лезъ легкихъ.	Жена кандидата правъ Клара Се- мойловна Рубин- штейнъ.	
272	тоже	17 13	63л.	Отъ лег- кихъ.	Полтавская ищущ. Рачиль Свѣтлова Полукъ.	

1917-1918г.

2071 Дод

Часть IV об умерших

№	2 др умеръ и Почредеи	исполнителъ - Свѣтъ Христі-евраи- тскій свѣтъ	лѣтъ	Возрастъ или отъ чего умеръ	Кто умеръ
318	Убитъ въ погудѣ	15	11	47 л. Убитъ.	Харьковский 1 ой гми- нъ купецъ Берка Ильковъ Либерманъ.
319	Въ харьковѣ	18	14	42 л. Брюшной тифъ.	Новозелковскій гми- нъ Теркиговская губ. Аронъ Израиловичъ Нович- кій.
273	тоже	18	14	47 л. Гриппозное воспаленіе легкихъ.	Харьковский гми- нъ Левская губ. Мера- Рива Сидоровна Май- кина.
274	тоже	18	14	40 л. Брюшной тифъ.	Дружеская гми- нъ Виленская губ. Рахмъ Даниловичъ Мот- линъ.
320	тоже	19	15	10 л. Брюшной тифъ.	Аронъ, сынъ Крев- ского гми- нъ Янке- лъ Ароновичъ Ва- пуча.
321	тоже	19	15	47 л. Крупозное воспаленіе легкихъ.	Витенковичскій гми- нъ Витебская губ. Гер- цель Яковлевъ Крочъ
275	тоже	20	16	49 л. Ракъ на лудка.	Ошмянская гми- нъ Виленская губ. Беймъ-Ге- съ Шмидловна Овсіевна.
276	тоже	20	16	80 л. Старость.	Островская гми- нъ Ломжинская губ. Мама Словна Шу- керъ.

Г. Кривош Делъ записки умершихъ евреевъ на 1918 г.
 часть IV обь умершихъ

№	Где умеръ	число и мѣсяцъ христианскій	число и мѣсяцъ еврейскій	вѣтъ	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
322	въ Харьковѣ	21 Ноябрь (н.с.)	17 Кислева	44 л.	Туберкулезъ легкихъ.	Кременчугскій Яэльманъ Вуловичъ Капустянскій.
323	тоже	21 Ноябрь (н.с.)	17 Кислева	24 л.	Крупозная воспаленіе легкихъ.	Ломозскій мѣст. Мѣстечко Шмидовскій Стрѣльчанъ.
277	тоже	21 Ноябрь (н.с.)	17 Кислева	88 л.	Параличъ сердца и желудка.	Шкловецкая мѣст. Бѣлякъ Лейдеровскій Шейнинъ.
324	тоже	22 Ноябрь (н.с.)	18 Кислева	2 1/2 л.		Мать, сынъ Новгородъ-верскаго мѣст. Рубинъ Дибель Синельниковъ
278	тоже	23 Ноябрь (н.с.)	19 Кислева	66 л.	Воспаленіе почекъ.	Винемковичская мѣст. Витевскаго губ. Рива Шаповала Шайделманъ.
279	тоже	23 Ноябрь (н.с.)	19 Кислева	78 л.	Туберкулезъ легкихъ.	Глушанская мѣст. Мѣст. Цива Биршманъ Китайскій.
280	тоже	23 Ноябрь (н.с.)	19 Кислева	42 л.	Ганграна.	Мѣст. м. Мелирской Подольскаго губ. Фрейга Анжеловна Маранцеловна
325	тоже	23 Ноябрь (н.с.)	19 Кислева	27 л.	Параличъ сердца.	Сынъ Винемковичскаго купца Моисей Лейдъ-Вульфовъ Гинзбургъ.
326	тоже	23 Ноябрь (н.с.)	19 Кислева	30 л.	Тифозъ.	Студентъ Харьковскаго Университета Коридиновскаго купчества Гольдъ Ломовичъ Германъ

Т. Книга издательства Умерших евреев на 1982
Часть IV об умерших

№	год умер и погребен	число умерших		дата	в каком или откуда умер	кто умер
		русский анский	еврейский			
281	в Харьков	23	19	22.11	Мидух.	Керчь-Емикаль- ская митр. Мав- рической губ. Иса Иоанновна Зиль- бермейстеръ.
✓ 327	моск	24	20	5.11	Незарад- ная до- мзгв.	Харьковский митр. Моисей Яковле- вич Швейцеръ.
282	моск	24	20	33.11	Савар- ная до- мзгв.	Безъ писемного вида, дочь бах- мутского куп- ца Рувим Иои- сеевича Фрей- фельдъ.
283	моск	25	21	8.11	Старо- ский ма- розмв.	Безъ писемного вида, Сморго- нская митр. Димон Гиршелевича Гинзбургъ.
328	моск	25	21	6.11	Туберку- лезъ до- мзгв.	Вильвильмов- ский митр. Ковен- ской губ. Илья- ма Яковлевичъ Мундлеръ.
329	моск	25	21	8	воспаление мозга	Сражидов, Сынъ Сомак- ского митр. Ковенской губ. Гирши - Сынъ Ильмева - Ка- строва Гинзбургъ.
284	моск	25	21	4.11	Незарад- ная до- мзгв.	Повивальманъ бабка вейна Еселевича Зиль- кина.

№	Где умер и погребен	число и имя сына	число и имя сына	возраст	Причина смерти	Кто умер
330	Въ хараконъ "Щелзвини" идравни. (Вданя)	25 Навора Кислева (н.с.)	21	22 л.	Скоротек- ная, чашока	Безъ писаннаго ви- да, Израиль (ше- льдинъ) <u>Щелз- вини</u>
331	тоже	21 Навора Кислева (н.с.)	17		Убитъ.	Безъ писаннаго вида, Моисей Мар- ковичъ Ориновъ.
332	тоже	26 Навора Кислева (н.с.)	22	4 л.	воспаление легкихъ.	Юсифъ, сынъ Вол- чинскаго шмца. Грод- ненская губ. Лейденъ Мордковича Перки- ка.
285	тоже	26 Навора Кислева (н.с.)	22	28 л.	Заворотъ кишечк.	Безъ писаннаго вида, Рахель Шеро- ва на Рахманъ.
286	тоже	26 Навора Кислева (н.с.)	22	48 л.	Стоник- сический ударъ.	Шена Витебскаго 2ой шмца купца Хаша Шнелъкинъ
287	тоже	26 Навора Кислева (н.с.)	22	53 л.	Туберкулезъ легкихъ.	Двиначский шмца. Мир- ля Исаевича Розенблюмъ
288	тоже	26 Навора Кислева (н.с.)	22	20 л.	Брюшной тифъ.	Безъ писаннаго вида, Маризъ Ча- евна Липкинъ.
333	тоже	26 Навора Кислева (н.с.)	22	22 л.	Убитъ.	Ляховичский шмца Минскай губ. Давидъ Самуилъ Гиршевичъ Берковичъ.
289	тоже	27 Навора Кислева (н.с.)	23	16 л.	Туберку- лезъ лег- кихъ.	Роса, дочь Кляковскаго гошмца. Понявскай губ. Лейба Сурева Раби- новича.
334	тоже	25 Навора Кислева (н.с.)	21	48 л.	Ракъ в лег- ка	Ошмянский шмца. Вилненскай губ. Яковъ Хашмовъ Големъ Со.

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918г.
Часть IV о Ст. умерших

№	Где умер	Число и имя - смерть	Число и имя - смерть	Возраст	Причина смерти	Кто умер
№	Где умер	Число и имя - смерть	Число и имя - смерть	Возраст	Причина смерти	Кто умер
335	Видараконь	27 Навдорф Кислева (н.с.)	23	69л.	Воспале- ние легкого	Новомский штыц. Авраам- Вильгельм Мовшев Ле- винь.
290	тоже	27 Навдорф Кислева (н.с.)	23	58л.	Крупозное воспаление легкого	Безъ писемского ви- дателя, Марьяса Гиршев- на Вильгельм.
336	тоже	27 Навдорф Кислева (н.с.)	23	38л.	Параличъ сердца.	Приселенный Покрени- най Самуиль Гир- шевичъ (Григорье- вичъ) Самойловичъ.
337	тоже	28 Навдорф Кислева (н.с.)	24	25л.		Пирятинский штыц. Полтавская губ. Сте- суча-Мойша Дави- довъ Аксельродъ.
338	тоже	28 Навдорф Кислева (н.с.)	24	49л.	Гриппозное воспаление легкого	Бердичевский штыц. Лейднеръ Мухомовичъ Мейманъ.
291	тоже китаяцъ: "Китаяцъ" "г. Раввина"	29 Навдорф Кислева (н.с.)	25	57л.	Убита.	Шена Карьковецкого 1ой гмбрии купца Абрама Лейбовна Магата.
339	тоже	29 Навдорф Кислева (н.с.)	25	59л.	Пороки сердца.	Левый штыц. Ко- венская губ. Хасия- Гиршъ Хацкелъ- вичъ Файнбеймъ.
292	тоже	29 Навдорф Кислева (н.с.)	25	25л.	Двухфо- ртовый туберкулезъ	Зубной врачъ Бася-Ривка Му- химовна Фринкель- гитайнъ.
340	тоже	29 Навдорф Кислева (н.с.)	25	59л.	Параличъ сердца.	Ляховичский штыц. Минской губ. Мовша Берковъ Мордуховичъ.

часть (V) об умерших

№	2 дн умеръ и погребен	число и мѣ- сяцъ умеръ и погребен	свред-ство какой-то скій	Годъ или отъ чего умеръ	Кто умеръ	
341	въ Карпово	28 Ноябрь (н.с.)	24		Безъ писемнаго вида, военнопленный Беринг Полонский.	
342	тоже	28 Ноябрь (н.с.)	24		Безъ писемнаго вида, военнопленный Да- видъ Бирманъ.	
293	тоже	28 Ноябрь (н.с.)	24	40 л.	Брюшной тифъ.	Кременчугская швц. Брайна Борисовна Рудина.
343	въ Чуеве	8 Ноябрь (н.с.)	4	59 л.		Медь, сынъ Тучков- скаго швц. Абрама Ноты Медкова Лез- нера.
344	въ Карпово	30 Ноябрь (н.с.)	26	2 л.	Дифтеритъ	Пинхасъ (Пина), сынъ Городенскаго швц. Ритевской гуд. Айзика Пинчу- совина Щедринскаго
<p>Итого въ Ноябрь (н.с.) 1918 г. еврейск. еврейск. еврейск. еврейск. еврейск. еврейск. и сорокъ девять (49) умерших; всего девятнадцать (19) человекъ. ^{умерло} ^{всего} ^{всего} ^{всего} ^{всего} ^{всего} ид Раввина Шендлера</p> <p>Число Православнаго Карповской Еврейской Школы девять</p>						
294	въ Карпово	1 Декабрь (н.с.)	27	5 л.	Воспаленіе органовъ	Рашиль, дочь Полон- скаго швц. Волан- скаго гуд. Ароно-Госъ Моисеовича Виняра.
345	тоже	1 Декабрь (н.с.)	27	24 л.	Дифтеритъ и воспале- ніе легкихъ.	Труманский швц. Гродненскаго гуд. Абрамъ Берковичъ Яновичъ

Книга изданная умершим евреем на 1918 год
часть IV об умерших.

№	Где умер	Число лет	Число дней	Имя умершего	Где умер	Кто умер
346	в Харьков- ске	2	28	Израиль Киселев (н.с.)	Мл. Ингульц- ца.	Студент Харьков- ского Императорского Александровского университета. Фрунфельд.
347	тоже	3	29	Израиль Киселев (н.с.)	66л. Воетанский лежачий.	Свенцянский уезд. Вилемской губ. Гер- ша Янкелевич Дейч.
295	тоже	3	29	Израиль Киселев (н.с.)	4л. Ангина.	Дочь харьковского штат. Юлия Шму- лева Бимкина.
348	тоже	3	29	Израиль Киселев (н.с.)	82л. Паралич.	Великопольский уезд. Ковельской губ. Ми- хель Шкварич Шотландя.
296	тоже	3	29	Израиль Киселев (н.с.)	Паралич сердца.	Берг писавший Видва, Гелис Бур- штейн.
297	тоже	4	1	Израиль Мевес (н.с.)	32л. Кровоизли- вие в мозге.	Удновская штат. Во- линской губ. Сося Лейдова Дайч
349	тоже	4	1	Израиль Мевес (н.с.)	63л. Заболела ни сердца.	Лобартовский штат. Лодзинской губ. Ша- Мендель Шварцман Шафрарь.
298	тоже	4	1	Израиль Мевес (н.с.)	2л. Прошная тифь.	Сущателами за Харьковский Император- ский университет Курсави Фрейдя Гитлицев Гартман
350	тоже	4	1	Израиль Мевес (н.с.)	13л. Паралич сердца.	Давид, сын Мовше. Нахман Мовше Ле- вистан.

№	Где умер	число и имя		Возраст	Причина смерти	Кто умер
		сентября	и еврейский			
299	в Харьков	5	2	22 л.	Сердечная слабость.	Медведовская итмц. Киевской губ. Сарра-Ревекка Мееровна Кашицкая.
357	то же	5	2	3 л.	Угнетение воспаленные легкие.	Александр, сын Бтмц графского итмц. Симона Берковича Цана.
300	то же	5	2	15 л.	Поражение сердца.	Раса-Рител, дочь Дираловского итмц. Ковенской губ. Арана-Довида Цыковича Полонского.
352	то же	6	3	44 л.	Мозгаразная болезнь.	Мисеритский итмц. Волынской губ. Наталь-Герц Мой-ков Идессе (Идессе).
353	то же	6	3	30 л.	Светлой тиф.	Безъ писемного вида, Мануиль Моисеевич Натко.
354	то же	6	3	3 л.	Светлой тиф.	Мстиславский итмц. Могилевской губ. Земель Гельманов Бейман.
355	то же	4	1	33 л.	Туберкулез легких.	Безъ писемного вида, Шлема Ай-зерович Ридкин.
356	то же	7	4	65 л.	Воспаление брюшины	Шавинский итмц. Ковенской губ. Эль-Яков Мохемидов Шидманов.
357	то же	7	4	7 л.	Поражение сердца.	Итмц. и Лебедева Виленской губ. Цыковская-Новь Цукерман.

Г. Климса див. записки умерших евреев на 1918 г.
 Запись Года умерших

№	Где умер	Имя и отчество	Возраст	Где родился	Кто умер
исп.-еврейский	и	еврейский	лет	или от чего умер	
№	№	№	№	№	№
301	В. Хараконь	7 Декабрь Мевеса (н.с.)	4	75л. Маростан ца, ала- бертв ре- вонан дв- Атешало- ети.	Берг писемного ви- да, Симонская итмц. Вилненский губ. Ривка- Бейн Файдовна Стопери.
302	тоже	8 Декабрь Мевеса (н.с.)	5	76л. Сердечная слабость.	Славяносербская итмц. Акабович Мо- сржевна Кракова.
303	тоже	7 Декабрь Мевеса (н.с.)	4	55л. Рак в лудка и по- чели.	Земт. пос. Климцов Германовской губ. Анна Рахиль Зильва Шинкина.
358	тоже	8 Декабрь Мевеса (н.с.)	5	23л. Брюшная тифоз.	Мтмц. г. Гродно Бо- риех Лейбовича Шеймань.
359	тоже	9 Декабрь Мевеса (н.с.)	6	49л. Приступ астмы.	Полтавский итмц. Мохиль Шломо- вич Розодинь.
360	тоже	9 Декабрь Мевеса (н.с.)	6	80л. Паралич сердца.	Молдавский итмц. Вилненской губ. Берко Янкел Давидович Шнайдерь.
304	В. Сиа- Ванек	1 Декабрь Кисево (н.с.)	27	49л.	Газенпудская итмц. Курляндской губ. Сор- Ттауде Зуделев- на Шлесберг.
361	В. Хараконь	10 Декабрь Мевеса (н.с.)	7	57л. Рак киш- ника	Эвменский итмц. Швей- Шмарев Орелов Ме- лешке.
362	тоже	11 Декабрь Мевеса (н.с.)	8	59л. Туберкулез легких.	Креветский итмц. Вилненская губ. Аронь Израимов Ш- лейковский

№	Годъ смерти	число и шестая		Возраст или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		Христи-еврей-ский	анский-ский		
363	въ Нарквилъ	12	9	20 л. Туберкуль- 10 л. Волгузмъ	Шницъ, Самуиловскаго уездъ, да Вишневоградскаго уездъ, Юсифъ Лейсановичъ Беркманъ.
364	тоже	13	10	57 л. Параличъ Сердца.	Безъ писемнаго вида, Гершъ Лейбовъ Шей- тель, Каценецъ-Подоль- ский мѣст.
305	тоже	12	9	артерио- склерозъ.	мѣст. и Шаравки Го- дольскаго уездъ, Яковъ Навъ Зельмановичъ Цукерманъ.
306	тоже	12	9	3 л. Воспаленіе 12 дн. кишечк.	Евгеніу, дочъ Золо- тевскаго мѣст. Харь- ковскаго уездъ, Шулъка Мовшева Славин- скаго.
307	тоже	12	9	59 л. Маденіе сер- дечной дѣ- ятельности.	Примукскаго мѣст. Пал- товскаго уездъ, Либа Госелевна Семанова лова.
308	тоже	13	10	26 л. Воспаленіе легкихъ.	Безъ писемнаго ви- да, Стера Коновичъ Цзраилева.
309	тоже	14	11	83 л. Старческая дряхлость.	Сморгонскаго мѣст. Вилкомскаго уездъ, Навъ- Басъ Янкелевна Гайворонинъ.
310	тоже	15	12	1 1/2 г. Поносъ	Безъ писемнаго вида, Рива Яфимовна Гердконтъ.
365	тоже	15	12	75 л. Кровоизлія- ніе въ мозгъ.	Безъ писемнаго вида, Шницъ Евченъ Фрид- манъ.

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918 год
 Часть IV Оби умерших

№	2 дт умерш	число умерш	срочно - срочн	срочно - срочн	срочно - срочн	Кто умер
Землеуход-ский ский	или Погребельн	или Погребельн	или Погребельн	или Погребельн	или Погребельн	
311	в Харьков	16	13	30.	Землеуход-ский ский	Тейт, дочь Крутецкого мтца. Подольской губ. Шабса Срулева Штупельн.
312	тоже	16	13	23.	Землеуход-ский ский	Дочь Мариупольского рынее во 1-ой гильдии купца Спаченко Дебора Исидора Матеев.
366	тоже	16	13	12.	Землеуход-ский ский	Вель, сын Шкаповского мтца, Могилевской губ. Лейба-Вольфра Вульфовича Сувотновара.
367	тоже	16	13	74.	Землеуход-ский ский	Смоленский мтца, Ошер Емисеев Бер.
313	тоже	17	14	45.	Землеуход-ский ский	Шена провизора Роза Зельмановна Шимельс.
368	тоже	18	15	60.	Землеуход-ский ский	Харьковский 1-ой гильдии купец Моисей Григорьевич Ан-техмань
314	тоже	18	15	50.	Землеуход-ский ский	Асвоймская мтца, Ковенской губ. Дестерь Гривковна Морделв.
369	тоже	19	16	40.	Землеуход-ский ский	Безъ писемного адреса Рафаиль Рувимович Кравчук.
370	тоже	19	16	63.	Землеуход-ский ский	Харьковский 1-ой гильдии купец Янкель (Яков) Абелевич Ясмань.

виза 1920м
 14/11/20

Книга дней записки умерших евреев на 1918 годъ
часть IV оъ умершихъ

№	Где умеръ и Погребенъ	число и месяц Христианскій	число и месяц еврейскій	Возрастъ или летъ умеръ	Кто умеръ
371	Вокзале въ	19 Декабрь (н.с.)	16 Тевеса	40 л. Туберкулезный Менингитъ воспалился легки.	Полтавскій уезд. Аронъ Шеналица Менделевичъ Менделевичъ.
315	то же	19 Декабрь (н.с.)	16 Тевеса	57 л. Туберкулезъ легких.	Гродненская уезд. Раиса Абрамовна Новичъ.
316	то же	19 Декабрь (н.с.)	16 Тевеса	36 л. Туберкулезъ легких.	Уезд. пос. гор. Кременчуга-Кривокова Гелия Ароновна Кривоковичъ.
372	то же	20 Декабрь (н.с.)	17 Тевеса	28 л. Сердечная Слабость.	Кр. Дер. и гмина Савицъ Колмской уезд. Шлема Хаимовъ Вайсманъ.
373	то же	20 Декабрь (н.с.)	17 Тевеса	79 л. Параличъ сердца.	Безъ писемнаго вида, Акимъ Зельмановичъ Шмуиловъ.
374	то же	21 Декабрь (н.с.)	18 Тевеса	52 л. Хроническое страданіе легки сердца.	Безъ писемнаго вида, Шмуиловъ Гиршъ Мордуховъ <u>Бегунъ</u> . Вильновскій уезд.
317	то же	21 Декабрь (н.с.)	18 Тевеса	58 л. Крупозная востановленіе легки.	Безъ писемнаго вида, Базилъ Исидоровна Мудельманъ.
375	то же	21 Декабрь (н.с.)	18 Тевеса	42 л. Светлой тифъ.	Смиславградскій уезд. Моисей Аронъ Мордковъ Бромбергъ.
318	то же	22 Декабрь (н.с.)	19 Тевеса	68 л. Кровавый Аніе въ мозгу.	Вятковскій уезд. Моисей Мордковъ Лева Хаимовна Кроткина.

Г. Книга для записки умерших евреев на 1918 г.
 Часть IV год Умерших

№	Где умер	число и возраст		В каком	Кто умер	
дом, улице	и	Умер, еврей - итало	и	или		
ский	Полпредель	анский	ский	отъ всего		
				умеръ		
376	Вс. Нарковна	23	20	37 л.	Урешил	Врачъ Левъ Исаичъ Фрайндбергъ.
		Декабрь	Мевеса			
		(н.с.)				
377	тоже	23	20	75 л.	Ракъ лѣвой	М. Му. г. Каховари Суваикской губ. Анонъ Шоломовичъ в - мать.
		Декабрь	Мевеса		почи.	
		(н.с.)				
378	тоже	23	20	57 л.	Парашичъ	Окончившій Кіевскій
		Декабрь	Мевеса		сърдця.	Университетъ св. Влађимира Беричъ - кавичъ и вдовичъ Зайднеръ (Зайди - неръ).
		(н.с.)				
379	тоже	23	20	30 л.	Катарраль	Безъ писемнаго вида,
		Декабрь	Мевеса		ное востане	Беричъ - Яковъ Ицковичъ
		(н.с.)			нѣ легки.	Нарановичъ.
319	тоже	22	19		Мезарадна	Безъ писемнаго вида,
		Декабрь	Мевеса		болѣзнь.	Дитя Варолова Садовека
		(н.с.)				
380	тоже	24	21	48 л.	Убитъ.	Безъ писемнаго ви - да; Матьиъ Дикуню - вичъ Нейманъ.
		Декабрь	Мевеса			
		(н.с.)				
381	тоже	25	22	50 л.	Общее не	Урешилъ г. Ва - монъ Кароков - ской губ. Израиль Бериковичъ Коид - манъ.
		Декабрь	Мевеса		тощеніе	
		(н.с.)				
320	тоже	25	22	28 л.	Самубий	Микополска
		Декабрь	Мевеса		ство по	ищ. Екатери
		(н.с.)			среду воню	мославакай губ.
					удушеніе.	Ручиъ - Левъ Яоси - фова Литвинъ.

319/318



№	Годъ смерти	Имени и отчества		Возрастъ	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
		русскій	еврейскій			
382	Въ Карвковн	26	23	72 л.	Кровоизлі- аніе въ мозгахъ	Кобринскій мѣщ. Град- ненской губ. Анкель Евновичъ Райчелъ.
321	тоже	26	23	8 л.	Воспаленіе легкихъ.	Шифра, дочь Штеи- славскаго мѣщ. Могил- евской губ. Яковъ Яко- мановича Черняка.
383	тоже	26	23	68 л.	Старческое истощеніе.	Старадубскій мѣщ. Райчелъ Бершова Колотомовскій.
322	тоже	27	24	36 л.	Рахъ и ра- ковыя ново- образованія.	Полтавская мѣщ. Фейга Хамшова Цеханская.
323	тоже	27	24	70 л.	Общее исто- щеніе и по- роча сердца.	Безъ пивнумаго ви- да, Лейбъ Давидъ.
384	тоже	27	24	38 л.	Брюшной тифъ.	Микополевскій мѣщ. Екатеринославской губ. Лейба Римшевъ Лейвовъ Бердичевскій.
385	тоже	28	25	65 л.	Пораженіе сердца.	Меджибогскій мѣщ. Подоль- ской губ. Менделъ Гершковичъ Хусидъ.
386	тоже	28	25	6 л.	Брюшной тифъ.	Зусманъ, сынъ Вик- торскаго мѣщ. Ко- вельской губ. Оселъ - Иудель Давидовича Копанса.
324	тоже	28	25	55 л.	Пораженіе.	Ошмянская мѣщ. Ви- ленской губ. Лейба Ян- келовичъ Голембо.
387	тоже	27	24	37 л.	Сыпной тифъ.	Безъ пивнумаго ви- да, Шоломскій мѣщ. Давидъ Шимбер- штейнъ.

Г. Книга для записки учеников в 1918 году
часть IV об учениках

№	Дата	число и название		Возраст	Кто учил
		христианский	еврейский		
388	в Харьков	27	24	50 л.	Светлой торо. Беръ писемного вида, Ляноу. Геси провиль Файнбаху.
		Декабрь	Мевеса		
		(н.с.)			
325	тоице	29	26	38 л.	Мудермудъ Харьковская шк. Гителъ Шованова Рудинштейнъ.
		Декабрь	Мевеса		
		(н.с.)			
389	тоице	30	27	Прирожден	До каремизъ имени Калъ Сладкоу. Шведскому шуровского пола у Кимши евокато шк. Лей Вей Вейм. Ковина Гершковина.
		Декабрь	Мевеса		
		(н.с.)			
326	тоице	30	27	21 л.	Сердечай припадокъ. Зубной врачъ Лива Кашикова - Вулб - ровна Василь.
		Декабрь	Мевеса		
		(н.с.)			
390	тоице	31	28	21 л.	Воспаленіе шк. Личи, сакъ Лимков. ского шк. Новекерой шк. Самуила Леме - нова Виллопа.
		Декабрь	Мевеса		
		(н.с.)			
327	тоице	31	28	21 л.	Воспаленіе шк. Личи, сакъ Лимков. ского шк. Новекерой шк. Самуила Леме - нова Виллопа.
		Декабрь	Мевеса		
		(н.с.)			
391	тоице	31	28	61 л.	Порока сердца. Шкловский шк. Зискинда Яркова Рейгинъ.
		Декабрь	Мевеса		
		(н.с.)			
392	тоице	31	28	53 л.	Возвратный тифъ. Грамел. Украин - ской Дерисава Шевель Мерловинъ Вахмут - ский.
		Декабрь	Мевеса		
		(н.с.)			
393	тоице	31	28	36 л.	Убитъ. Шк. в Вар - шава Анато - лий Маврикьевъ Шауфринъ.
		Декабрь	Мевеса		
		(н.с.)			

327

№	где умер	число и месяц смерти	возраст	причина смерти	кто умер
женщины	умерла	в каком-либо еврейском или русском	лет	болезнь или от чего умерла	
328	в Харкове	5 октября (н.с.)	29 Миши	32 л. Воспаление легких.	жена Исаемер - Мейсолога Двейра Моисеевна Готмань.
329	тоже	30 декабря (н.с.)	27 Мевса	20 л. Брюшной тиф.	Метиса вдова сына Могилевской губ. Рахиль Хаимовна Гудовина Рахмань.

Итого в декабре (н.с.) 1918 г. умерло тридцать шесть (36) женщин и сорок девять (49) мужчин; всего восемьдесят пять (85) человек.

из Рабинья Шимон

Член Правления Харковской Еврейской Общины Дитцель

Итого в 1918 г. умерло триста тридцать (330) женщин и триста девяносто пять (395) мужчин; всего семьсот двадцать пять (725) человек

из Рабинья Шимон

Член Правления Харковской Еврейской Общины Дитцель

~~70~~

49



48 листов

В этой книге переплетенных, про-
шнурованных и печатно Харьковской Го-
родской Думы в количестве Сорок

48 листов

Завершено в 18 года

Член Управы

За Секретаря Г. Г. Гелса



В настоящей единице хранения

Сорок восемь

48

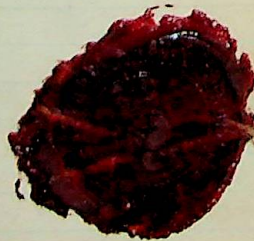
ЛИСТОВ.

ПР. ЗА АРХИВОМ

т. 13

16. 8

1911 г.



ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ № 136

ФОНД № 7958 ОПИС № 2

У справі підшито і пронумеровано 49 (сорок дев'ять) аркушів;
у т. ч.: літерні аркуші: _____

пропущені номери _____

+ аркушів внутрішнього опису 1

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
<u>1</u> Два аркуші Зелативні друківки	<u>2</u> 1 зб, 49 тит. стор. 45 зб
<u>11</u> арх. Харківської	ПЕРЕВІРНО